

www.GEAppliances.ca

Sécheuses Profile

Manuel d'"utilisation

Avec directives d'installation

UPSE810
UPSR610

Transcrivez les numéros de modèle et de série ici :

N° de modèle : _______________

N° de série : _______________

Vous les trouverez sur une étiquette à l'avant de sécheuse, derrière la porte.



500A280P019

Mesures de Sécurité | Directives d'installation | Directives de fonctionnement | Conseils de dépannage | Service à la clientèle

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. VEUILLEZ LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

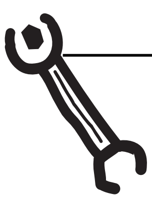
⚠ AVERTISSEMENT!

Pour votre sécurité, il faut suivre les directives données dans le présent manuel afin de réduire au minimum les risques d'incendie, d'explosion ou de chocs électriques, ou de prévenir tout dommage matériel, blessures ou décès.

- ***Ne rangez pas ou n'utilisez pas d'essence ou autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre électroménager.***
- ***L'installation et les réparations doivent être effectuées par un installateur qualifié, un centre de réparation ou le fournisseur de gaz.***

SI VOUS REMARQUEZ UNE ODEUR DE GAZ :

1. ***N'allumez pas une allumette une ou cigarette, ou ne faites fonctionner aucun électroménager électrique ou à gaz.***
2. ***N'actionnez aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.***
3. ***Faites sortir tous les occupants de la pièce ou de l'immeuble, ou faites évacuer les environs.***
4. ***Communiquez immédiatement avec votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les directives qu'il vous donnera.***
5. ***Si vous ne pouvez rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.***



POUR UNE INSTALLATION ADÉQUATE

Avant d'utiliser votre sécheuse, assurez-vous qu'elle a été adéquatement installée, conformément aux directives d'installation.

- Mettez correctement l'appareil à la terre, conformément à tous les codes et règlements en vigueur. Suivez les Directives d'installation.
- Installez ou entreposez l'appareil dans une pièce où la temérature est supérieure à 0 °C, à l'abri des intempéries.
- Branchez l'appareil sur un circuit protégé et de capacité approprié afin d'éviter toute surcharge électrique.
- Retirez tous les articles d'emballage tranchants et jetez tous les matériaux de transport.

Conduit d'évacuation :

1. L'air de toutes les sécheuses **DOIT** être évacué à l'extérieur.
2. N'utilisez qu'un conduit métallique rigide ou souple de 10 cm (4 po) de diamètre à l'intérieur de la carrosserie de la sécheuse ou pour l'évacuation vers l'extérieur. ***L'UTILISATION D'UN CONDUIT DE PLASTIQUE OU FABRIQUÉ AVEC TOUT AUTRE MATÉRIAU COMBUSTIBLE PEUT CAUSER UN INCENDIE. LORSQU'UN CONDUIT EST PERFORÉ OU DEVIENT OBSTRUÉ AU COURS DE L'INSTALLATION OU DE L'UTILISATION, IL PEUT PROVOQUER UN INCENDIE.***

   Pour des détails complets, suivez les Directives d'installation.



AUTOUR DE VOTRE SÉCHEUSE

- Ne laissez pas s'accumuler autour et au-dessous de vos électroménagers des matériaux combustibles (de la charpie, du papier, des chiffons, etc.), et n'utilisez pas d'essence, de produits chimiques ou autres liquides ou vapeurs inflammables.
- Gardez le sol propre et sec à proximité de vos électroménagers afin de ne pas glisser.
- Il faut exercer une étroite surveillance lorsque vous faites fonctionner cet appareil en présence d'enfants. Ne les laissez pas jouer sur le dessus, autour ou à l'intérieur de cet appareil ou de tout autre électroménager.
- Gardez tous les produits pour la lessive (comme les détersifs, les javelisants, etc.) hors de portée des enfants, de préférence dans une armoire fermée à clé. Suivez toutes les mises en garde sur les étiquettes des produits pour éviter des blessures.
- Ne montez jamais sur le dessus de la sécheuse.

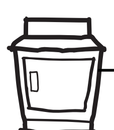
⚠AVERTISSEMENT!

LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE SÉCHEUSE

- Ne vous penchez jamais dans la sécheuse pendant que le tambour tourne. Avant de charger ou de décharger la sécheuse ou d'y ajouter des vêtements, attendez que le tambour soit complètement arrêté.
- Avant chaque séchage, nettoyez le filtre à charpie afin de prévenir l'accumulation de charpie à l'intérieur de la sécheuse ou dans la pièce. ***NE FAITES PAS FONCTIONNER LA SÉCHEUSE SANS LE FILTRE À CHARPIE.***
- Ne lavez pas ou ne faites pas sécher des articles qui ont été lavés avec des produits combustibles ou explosifs, ou qui ont été trempés dans ces produits ou qui y sont tachés (cire, huile, peinture, essence, dégraissants, solvants pour le nettoyage à sec, kérosène, etc.,), car ils risquent de s'enflammer ou d'exploser. Ne versez pas ces substances dans l'eau de la laveuse. N'utilisez pas ces substances à proximité de votre laveuse ou de votre sécheuse pendant qu'elles fonctionnent.
- Ne rangez pas dans votre sécheuse des articles qui ont été en contact avec des huiles de cuisson; ceux-ci peuvent provoquer une réaction chimique susceptible de faire s'enflammer vos vêtements.
- Il ne faut pas mettre dans la sécheuse, ou à proximité de celle-ci, tout article ayant été utilisé avec un solvant dégraissant ou contenant une substance inflammable (comme des chiffons de nettoyage, des vadrouilles, des serviettes utilisées dans les salons de beauté, les restaurants ou les salons de coiffure, etc.). On utilise à la maison de nombreux produits inflammable : acétone, alcool dénaturé, essence, kérosène, nettoyants ménagers, détachants, térébentine, cire, décapants et produits contenant du distillant de pétrole.
- La lessive peut atténuer les propriétés ignifugeantes des tissus. Pour éviter cette situation, suivez à la lettre les directives données par le fabricant du vêtement.
- Ne faites pas sécher des articles contenant du caoutchouc, du plastique, de la mousse ou autres matériaux similaires (comme des soutiens-gorge préformés, des chaussures de tennis, des caoutchoucs, des tapis de bain, des carpettes, des bavoirs, des culottes de bébé, des sacs de plastique, des oreillers, etc.), car ces matériaux peuvent fondre ou brûler. De plus, dans certaines circonstances, certains matériaux de caoutchouc peuvent causer un incendie par combustion spontanée lorsqu'ils sont chauffés.
- Ne rangez pas des articles qui peuvent fondre ou brûler, comme du plastique, du papier ou des vêtements, sur le dessus de la sécheuse pendant qu'elle fonctionne.
- Les vêtements portant la mention *«Faire sécher loin de la chaleur»* ou *«Ne pas faire sécher par culbutage»* (comme les gilets de sauvetage contenant du Kapok) ne doivent pas être séchés dans votre sécheuse.
- Ne faites pas sécher d'articles en fibre de verre dans votre sécheuse. Les particules qui restent dans la sécheuse et qui pourraient être recueillies par les vêtements lors d'un séchage subséquent risquent de causer des irritations cutanées.
- Pour réduire les risques de chocs électriques, débranchez toujours l'appareil ou coupez l'alimentation électrique de la sécheuse au panneau de distribution de la résidence en enlevant le fusible ou en déclenchant le disjoncteur avant de réparer ou nettoyer l'appareil (sauf pour enlever et nettoyer le filtre à charpie).
  REMARQUE : Le fait de placer le sélecteur de programme à la position «Arrêt» (OFF) ou d'appuyer sur le bouton PAUSE ne coupe ***PAS*** l'alimentation électrique de l'appareil.

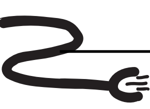
MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.
VEUILLEZ LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

⚠AVERTISSEMENT!



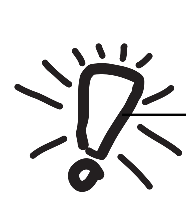
LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE SÉCHEUSE (suite)

- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est endommagé, défectueux, partiellement démonté, ou si des pièces sont manquantes ou défectueuses, ou si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- L'intérieur de l'appareil et le raccord du conduit d'évacuation à l'intérieur de la sécheuse doivent être nettoyés une fois par an par une personne qualifié. Reportez-vous à la section *Utilisation et chargement de la sécheuse.*
- Si votre sécheuse fonctionne au gaz, elle est pourvue d'un système d'allumage électrique automatique et ne possède pas de veilleuse. ***N'ESSAYEZ PAS DE L'ALLUMER AVEC UNE ALLUMETTE***. Vous risquez de vous brûler si vous approchez votre main du brûleur et que le dispositif d'allumage automatique se met en marche.
- Il est possible que vous désiriez assouplir votre lessive ou réduire le collement électrostatique en utilisant un assouplissant textile dans votre sécheuse ou un produit antistatique. Nous vous recommandons d'utiliser un assouplissant liquide au cours du programme de lavage, conformément aux directives du fabricant de ce type de produit, ou de faire l'essai d'un assouplissant textile pour la sécheuse, pour lequel le fabricant certifie sur l'emballage que son produit peut être utilisé en toute sécurité dans la sécheuse. La responsabilité des problèmes de rendement ou de fonctionnement qui ne sont pas couverts par la garantie de cet appareil et qui sont attribuables à l'utilisation de ces produits relève du fabricant de ces produits.



LORSQUE LA SÉCHEUSE N'EST PAS UTILISÉE

- Lorsque vous débranchez l'appareil, tirez sur la fiche et non pas sur le cordon afin d'éviter d'endommager le cordon d'alimentation. Installez le cordon de sorte que personne ne marche ou ne trébuche dessus, ou qu'il ne soit pas exposé à des dommages.
- Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de cet appareil, à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans le présent manuel ou dans des directives de réparation que vous comprenez et que vous êtes en mesure de suivre.
- Avant de jeter ou d'entreposer une sécheuse, enlevez toujours la porte afin d'empêcher les enfant de se cacher à l'intérieur.
- Ne trafiquez pas les commandes de l'appareil.



VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT CES MESURES DE SÉCURITÉ.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Questions sur l'installation ?
Composer : 1 800 361-3400 ou visiter notre site web à : www.GEAppliances.ca

AVANT DE COMMENCER

Veuillez lire attentivement toutes les directives qui suivent.

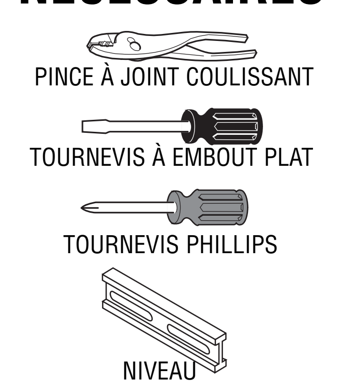
- **IMPORTANT** - Conservez ces directives pour utilisation éventuelle par l'inspecteur local.
- **Note à l'installateur** - Assurez-vous de laisser ces directives au consommateur.
- **Note au consommateur** - Gardez ces directives avec votre Guide d'utilisation et d'entretien pour consultation éventuelle.
- Avant d'entreposer ou de jeter votre vieille sécheuse, retirez la porte de l'appareil.
- Le schéma de câblage et les renseignements concernant la réparation se trouvent à l'intérieur du tableau de commande.

POUR VOTRE SÉCURITÉ :
⚠AVERTISSEMENT

- N'utilisez qu'un conduit métallique rigide ou souple de 10 cm (4 po) de diamètre pour l'évacuation vers l'extérieur. N'utilisez jamais un conduit en plastique ou fabriqué avec tout autre matériau combustible facile à perforer.
- Cet appareil doit être adéquatement mis à la terre et installé conformément aux présentes directives.
- N'installez pas ou n'entreposez pas l'appareil à un endroit où il sera exposé à l'eau et(ou) aux intempéries.
- Installez la sécheuse dans une pièce où la température est supérieure à 10 °C (50 °F) pour assurer le bon fonctionnement des commandes de l'appareil.

REMARQUE : L'installation et la réparation de cette sécheuse exigent des connaissances de base en mécanique et en électricité.

OUTILS NÉCESSAIRES



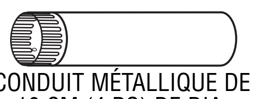
PINCE À JOINT COULISSANT

TOURNEVIS À EMBOUT PLAT

TOURNEVIS PHILLIPS

NIVEAU

COMPOSANTES NÉCESSAIRES



CONDUIT MÉTALLIQUE DE 10 CM (4 PO) DE DIA. (RECOMMANDÉ)



2 COLLIERS POUR CONDUIT DE 10 CM (4 PO) OU 2 BRIDES À RESSORT DE 10 CM (4 PO)



COUDE EN MÉTAL DE 10 CM (4 PO) DE DIA.

ÉVENT

LUNETTES DE SÉCURITÉ

CONDUIT EN MÉTAL SOUPLE DE 10 CM (4 PO), DE DIA. (SI NÉCESSAIRE)



RUBAN POUR CONDUIT



GANTS

Étape 1 Préparez l'emplacement et l'évacuation pour l'installation de la nouvelle sécheuse (voir la section 1).

Étape 2 Assurez-vous que le conduit d'évacuation externe actuellement en place est propre (voir la section 1) et qu'il répond aux exigences des directives d'installation qui suivent (voir la section 3).

Étape 3 Enlevez les coussins d'expédition en mousse (voir la section 1).

Étape 4 Amenez la sécheuse à l'endroit désiré.

Étape 5 Branchez le cordon d'alimentation (voir la section 2).

Étape 6 Raccordez le système d'évacuation vers l'extérieur (voir la section 4).

Étape 7 Mettez votre sécheuse de niveau (voir la section 5).

Étape 8 Vérifiez le bon fonctionnement de l'alimentation électrique et de l'évacuation.

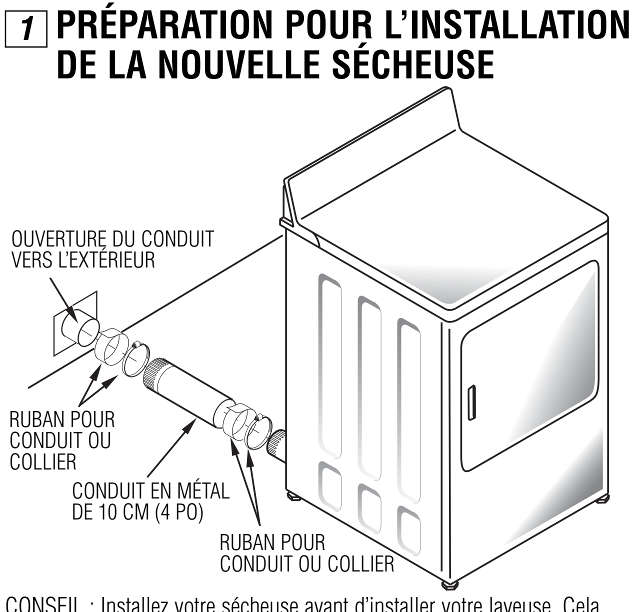
Étape 9 Rangez le Guide d'utilisation et d'entretien et les Directives d'installation à un endroit où le propriétaire pourra facilement les trouver.

Pour une installation dans un placard ou une alcôve, voir la section 6.
Pour une installation dans une chambre à coucher ou une salle de bain, voir la section 7.
Pour une installation dans une maison mobile ou pré-fabriquée, voir la section 8.
Pour l'évacuation par le côté ou le dessous, voir la section 9.

Dégagements minimums pour les installations autres que dans une alcôve ou un placard

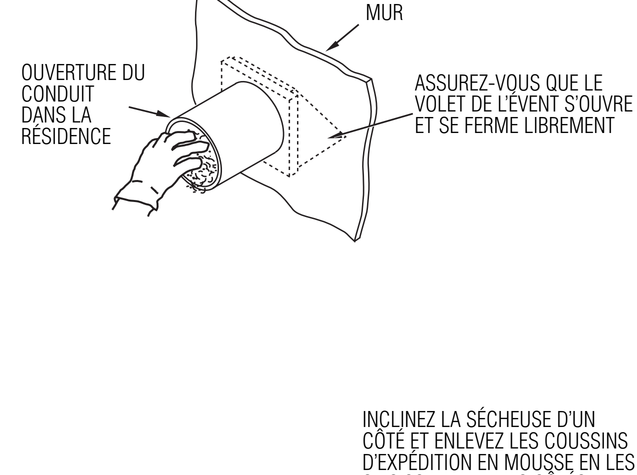
Les dégagements minimums par rapport aux surfaces combustibles et pour l'ouverture d'aération sont les suivants : 0 cm (0 po) des deux côtés et 2,5 cm (1 po) à l'arrière. Il faut prévoir un dégagement adéquat pour l'installation et la réparation.

1 PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION DE LA NOUVELLE SÉCHEUSE



CONSEIL : Installez votre sécheuse avant d'installer votre laveuse. Cela facilitera l'accès pour l'installation du conduit d'évacuation de la sécheuse.

ENLÈVEMENT DE LA CHARPIE DANS L'OUVERTURE DU CONDUIT D'ÉVACUATION & DES COUSSINS D'EXPÉDITION





2 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES ET DE BLESSURES :

- **N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ÉLECTRIQUE OU DE FICHE D'ADAPTATION AVEC CET APPAREIL.**

La sécheuse doit être mise à la terre en conformité avec les codes et règlements locaux en vigueur. L'installation doit être conforme à la norme C22.1 de l'ACNOR, à la Partie 1 du Code canadien de l'électricité. Une connection incorrecte de l'équipement de mise à la terre peut causer un choc électrique. Vérifiez avec un électricien autorisé, ou un représentant du service en cas de doute sur la mise à la terre de votre appareil.

Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil. Si cette prise n'est pas compatible avec le récepteur, veuillez vous en faire installer un par un électricien autorisé.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Cette sécheuse doit être branchée à un circuit individuel protégé par des fusibles à retardement ou des disjoncteurs. Le circuit électrique doit être de 120/240 volts ou 120/208 volts, de 60 Hz , doté d'une prise murale comme celle ci-dessous.



PRISE TYPIQUE DE 30 A POUR SÉCHEUSE

Être protégé par un disjoncteur ou des fusibles de 30A.
Être convenablement mis à la terre.

MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'événement d'une malfonction ou bris, la mise à la terre réduirait le risque de choc électrique en fournissant une voie de faible résistance électrique pour le courant.

Cet appareil est muni d'un cordon électrique équipé d'un conducteur et prise servant à le mettre à la terre. La prise doit être connecté à un récepteur compatible, conforme aux exigences et normes locales.

3 ÉVACUATION DE L'AIR

⚠ AVERTISSEMENT – N'UTILISEZ QU'UN CONDUIT EN MÉTAL DE 10 CM (4 PO) SEULEMENT. N'UTILISEZ PAS UN CONDUIT PLUS LONG QUE CELUI INDIQUÉ DANS LE TABLEAU DE LA LONGUEUR DES CONDUITS D'ÉVACUATION.

L'utilisation d'un conduit plus long que celui recommandé:

- Augmentera la durée du séchage et les frais d'énergie.
- Réduira la durée de vie utile de la sécheuse.
- Favorisera l'accumulation de charpie, créant un risque d'incendie.

VOUS AVEZ LA RESPONSABILITÉ d'installer le conduit d'évacuation approprié. Les problèmes attribuables à une installation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie.

La longue MAXIMALE PERMISE du conduit d'évacuation dépend du type de conduit, du nombre de coudes, du type d'évent mural employé et de toutes les conditions indiquées ci-dessous. Le tableau qui suit indique les longueurs recommandées pour les conduits en métal souple et rigide.

LONGUEUR DES CONDUITS D'ÉVACUATION

	LONGUEUR MAXIMALE RECOMMANDÉE			
	TYPES D'ÉVENT			
	Recommandé		Utilisation pour les conduits courts seulement	
Nombre de coudes de 90°	Rigide en métal	Souple en métal	Rigide en métal	Souple en métal
0	27,4 m (90 pi)	16,8 m (55 pi)	18,3 m (60 pi)	13,7 m (45 pi)
1	18,3 m (60 pi)	12,2 m (40 pi)	13,7 m (45 pi)	9,1 m (30 pi)
2	13,7 m (45 pi)	9,1 m (30 pi)	10,7 m (35 pi)	6,1 m (20 pi)
3	10,7 m (35 pi)	6,1 m (20 pi)	7,6 m (25 pi)	4,6 m (15 pi)
4	7,6 m (25 pi)	4,6 m (15 pi)	4,6 m (15 pi)	3,0 m (10 pi)

Si vous utilisez un conduit souple en métal, reportez-vous à la page 8.

LISTE DE CONTRÔLE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION

ÉVENT MURAL

- Installez un évent de manière à empêcher les retours d'air dans l'appareil ou l'entrée d'oiseaux ou autres animaux.
- L'évent utilisé doit offrir une résistance minimale à l'air évacué et n'exiger qu'un minimum d'entretien pour empêcher l'obstruction.
- N'installez jamais une grille à l'intérieur ou par-dessus le conduit d'évacuation, augmentant le risque de feu. La grille pourrait provoquer l'accumulation de charpie.
- L'évent mural doit être installé à au moins 30 cm (12 po) du sol ou de tout autre obstacle lorsque l'ouverture est orientée vers le bas.
- Si vous utilisez un évent de toiture ou à volets, il doit présenter des caractéristiques équivalentes à celles d'un évent mural à volet de 10 cm (4 po) en ce qui concerne la résistance à la circulation d'air, la prévention des retours d'air et l'entretien exigé pour éviter les obstructions.

LONGUEUR DE CONDUIT ENTRE LES COUDES

Pour un rendement optimum, prévoyez une longueur de conduit droit de 1,2 m (4 pi) entre chaque coude, y compris entre le dernier coude et l'évent mural.

AUTRES TYPES DE COUDES

- Ne tenez pas compte d'un coude de 45° moins.
- 2 coudes de 45° équivalent à un coude de 90°.
- Chaque coude de plus de 45° équivaut à un coude de 90°.

SCELLEMENT DES JOINTS

- Tous les joints doivent être étanches pour éviter les fuites d'air. L'extrémité mâle de chaque section de conduit doit être orientée en sens contraire par rapport à la sécheuse.
- N'assemblez pas les sections de conduit avec des vis qui dépassent à l'intérieur du conduit. Celles-ci risquent de créer des points d'accumulation de charpie.
- Assurez l'étanchéité à l'air et à l'humidité des conduits en recouvrant les joints de ruban gommé pour conduit.
- Les longueurs horizontales de conduit doivent avoir une pente descendante vers l'extérieur, à raison de 1,2 cm (1/2 po) par 30 cm (12 po).

ISOLATION

Les conduits qui traversent une zone non chauffée ou qui se trouvent à proximité d'un conduit de climatisation doivent être isolés afin de réduire la condensation et l'accumulation de charpie.

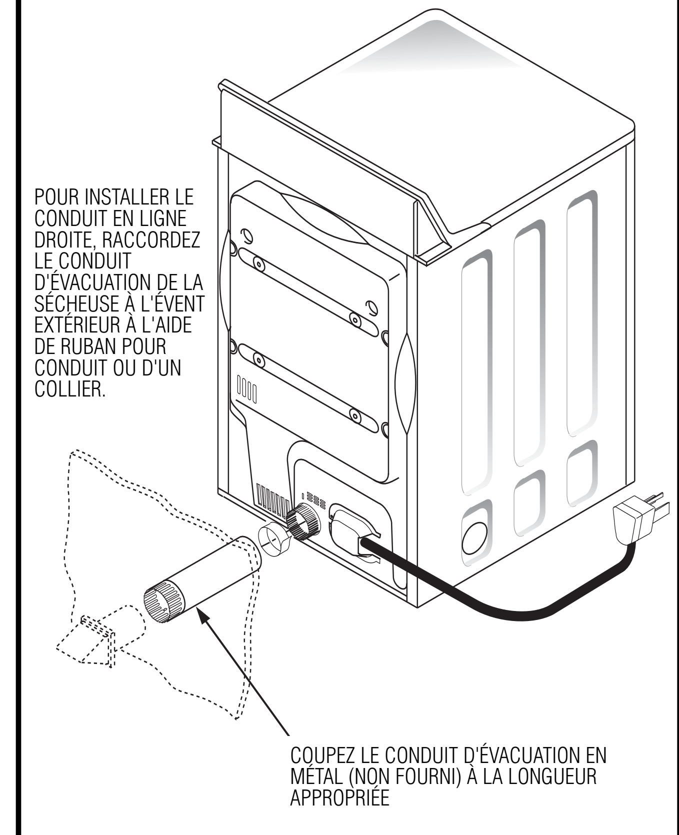
4 RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION

⚠ AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE BLESSURES :

- L'air de cette sécheuse doit être évacué à l'extérieur.
- N'utilisez qu'un conduit en métal seulement.
- Ne faites pas évacuer l'air de la sécheuse dans une cheminée, dans un conduit d'évacuation des gaz brûlés, sous un plancher (vide sanitaire) ou dans un grenier. L'accumulation de charpie pourrait présenter un risque d'incendie.
- Prévoyez un accès pour l'inspection et le nettoyage du système d'évacuation, plus particulièrement au niveau des coudes. Inspectez et nettoyez le système au moins une fois par année.
- Ne faites jamais évacuer l'air de la sécheuse dans le conduit d'évacuation d'une hotte de cuisine. Le mélange de charpie et de graisse pourrait présenter un risque d'incendie.
- N'entravez pas la circulation de l'air qui entre dans la sécheuse ou qui en est évacué.

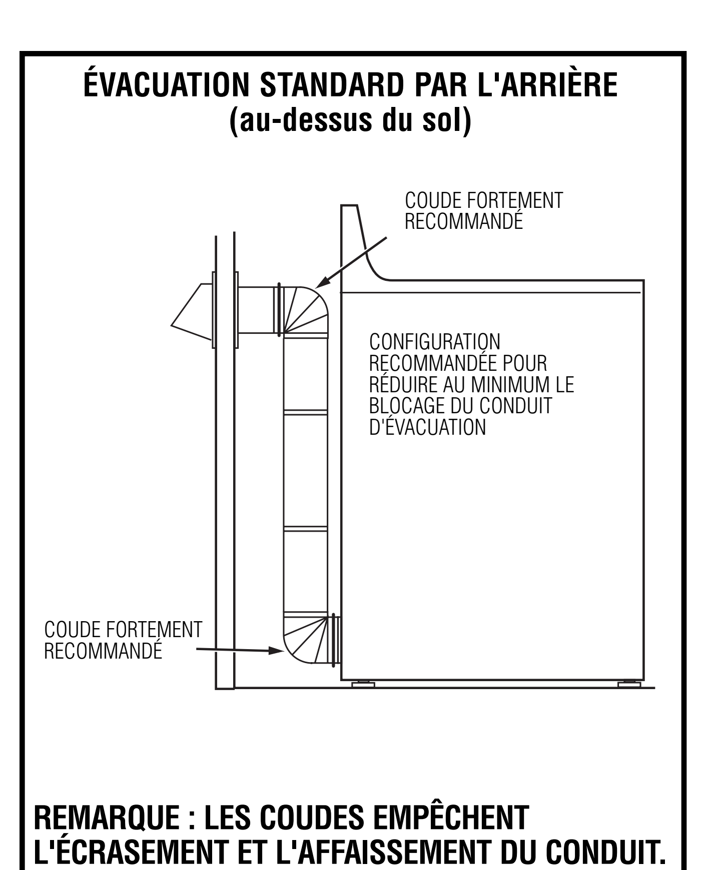
CETTE SÉCHEUSE A ÉTÉ PRÉPARÉE EN VUE D'UNE ÉVACUATION PAR L'ARRIÈRE. SI L'ESPACE EST LIMITÉ, SUIVEZ LES DIRECTIVES DE LA SECTION 9 POUR EFFECTUER L'ÉVACUATION PAR L'UN DES CÔTÉS OU LE DESSOUS DE L'APPAREIL.

ÉVACUATION STANDARD PAR L'ARRIÈRE (au niveau du sol)



REMARQUE : NOUS VOUS RECOMMANDONS FORTEMENT D'UTILISER UN CONDUIT D'ÉVACUATION EN MÉTAL RIGIDE. CEPENDANT, SI VOUS UTILISEZ UN CONDUIT SOUPLE, CELUI-CI DOIT ÊTRE EN MÉTAL, ET NON EN PLASTIQUE.

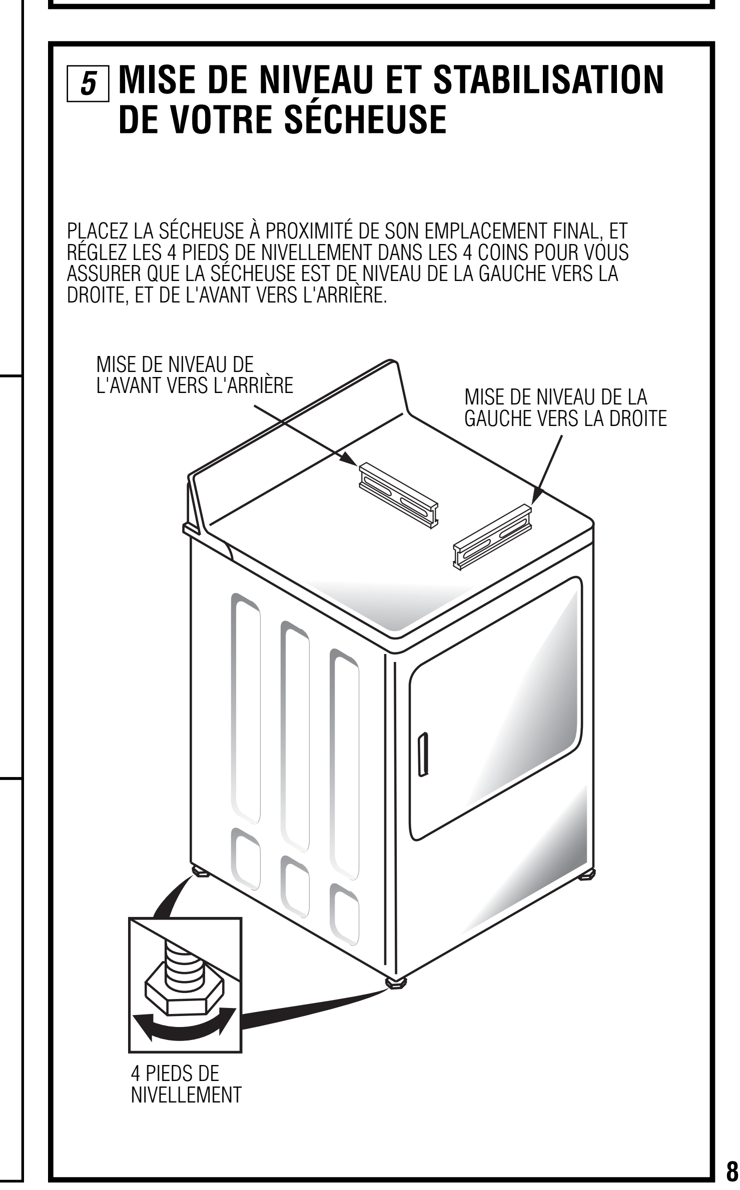
ÉVACUATION STANDARD PAR L'ARRIÈRE (au-dessus du sol)



REMARQUE : LES COUDES EMPÊCHENT L'ÉCRASEMENT ET L'AFFAISSEMENT DU CONDUIT.

5 MISE DE NIVEAU ET STABILISATION DE VOTRE SÉCHEUSE

PLACEZ LA SÉCHEUSE À PROXIMITÉ DE SON EMPLACEMENT FINAL, ET RÉGLEZ LES 4 PIEDS DE NIVELLEMENT DANS LES 4 COINS POUR VOUS ASSURER QUE LA SÉCHEUSE EST DE NIVEAU DE LA GAUCHE VERS LA DROITE, ET DE L'AVANT VERS L'ARRIÈRE.

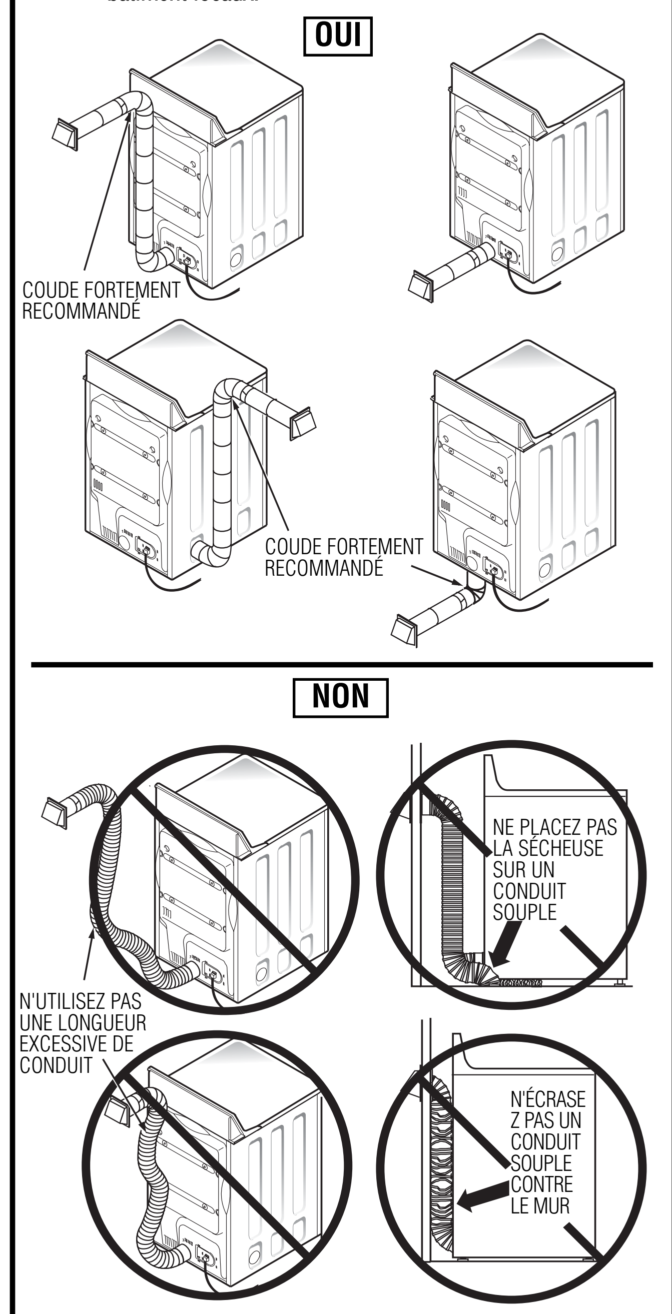


UTILISATION D'UN CONDUIT SOUPLE EN MÉTAL

Si vous ne pouvez utiliser un conduit rigide entièrement en métal, vous pouvez alors employer un conduit souple entièrement en métal, mais cela aura pour effet de diminuer la longueur maximale de conduit recommandée. Dans le cas d'installations spéciales, lorsqu'il est impossible d'utiliser un conduit entièrement en métal, vous pouvez employer un conduit de transition souple en métal homologué par l'UL pour les sécheuses entre la sécheuse et le raccord au mur seulement. L'utilisation de ce type de conduit allongera les durées de séchage.

Si vous devez utiliser un conduit de transition souple en métal, suivez les directives ci-dessous.

- Utilisez la longueur la plus courte possible.
- Étirez le conduit à sa longueur maximale afin d'éviter la formation de plis.
- Évitez d'écraser le conduit.
- N'installez jamais un conduit de transition à l'intérieur du mur ou de la sécheuse.
- Évitez de placer le conduit sur des objets tranchants.
- **Le système d'évacuation doit être conforme aux codes du bâtiment locaux.**



ÉVACUATION

UNE SÉCHEUSE PRODUIT DE LA CHARPIE COMBUSTIBLE. DANS TOUS LES CAS D'INSTALLATION, LA SÉCHEUSE DOIT ÊTRE RACCORDÉE À UN CONDUIT D'ÉVACUATION DONNANT SUR L'EXTÉRIEUR.

REMARQUE : L'AIR D'UNE SÉCHEUSE INSTALLÉE DANS UNE MAISON MOBILE, UNE CHAMBRE À COUCHER, UNE SALLE DE BAIN, UNE ALCÔVE OU UN PLACARD DOIT ÊTRE ÉVACUÉ À L'EXTÉRIEUR.

6 INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE OU UN PLACARD

- Si votre sécheuse est conçue pour être installée dans une alcôve ou un placard, cela sera indiqué sur une étiquette apposée sur le panneau arrière de la sécheuse.
- L'air de la sécheuse DOIT être évacué à l'extérieur. Reportez-vous aux points 3 et 4 de la section EVACUATION DE L'AIR.
- Les dégagements minimums entre la sécheuse et les murs adjacents ou autres surfaces sont les suivants :
  0 cm (0 po) de chaque côté
  7,6 cm (3 po) à l'avant et à l'arrière
- Le dégagement vertical minimum entre le plancher et les armoires, le plafond, etc., doit être de 109 cm (43 po) sans socle, et de 140 cm (55 po) avec socle.
- Les portes du placard doivent être pourvues de persiennes ou autre dispositif d'aération équivalant à une ouverture de 387 cm^2 (60 po^2) répartie de façon égale. Si une sécheuse et une laveuse sont installées dans le placard, les portes doivent être pourvues d'un dispositif d'aération équivalant à une ouverture de 774 cm^2 (120 po^2) répartie de façon égale.

7 INSTALLATION DANS UNE SALLE DE BAIN OU UNE CHAMBRE À COUCHER

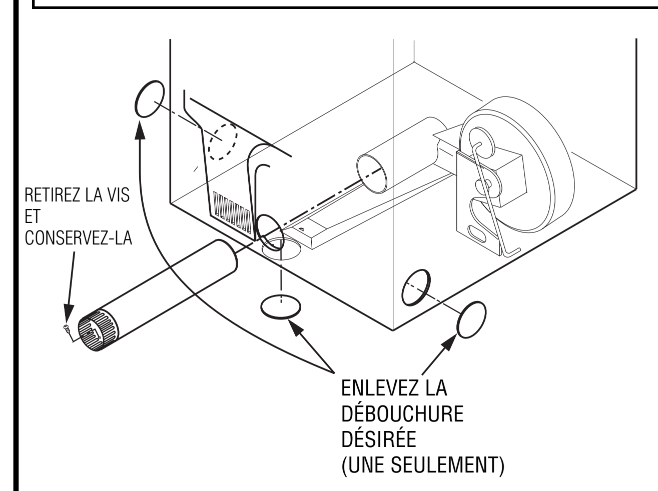
- L'air de la sécheuse DOIT être évacué à l'extérieur. Reportez-vous aux points 3 et 4 de la section VACUATION DE L'AIR.
- L'installation doit être conforme à tous les codes locaux en vigueur ou, en l'absence de codes locaux, à la norme C22.1 de l'ACNOR, à la Partie 1 du Code canadien de l'électricité.

8 INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE OU PRÉ-FABRIQUÉE

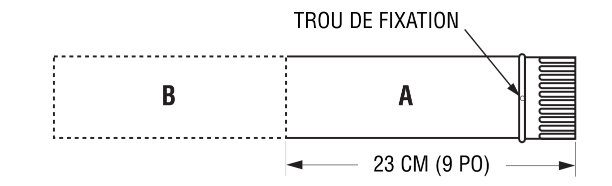
- L'installation doit être conforme aux Codes d'installation dans les maisons mobiles CAN/CSA série Z240 MH.
- L'air de la sécheuse DOIT être évacué à l'extérieur au moyen d'un évent solidement fixé à la structure de la maison mobile (reportez-vous aux points 3 et 4 de la section ÉVACUATION DE L'AIR).
- L'air de la sécheuse NE DOIT PAS être évacué sous une maison mobile ou pré-fabriquée.
- Le conduit de l'évent DOIT être fabriqué en MÉTAL.
- N'utilisez pas de vis à métaux ou autres dispositifs similaires qui pénètrent à l'intérieur du conduit d'évacuation.
- Reportez-vous à la section 2 pour effectuer le raccordement électrique.

9 ÉVACUATION PAR LE CÔTÉ GAUCHE OU DROIT OU PAR LE DESSOUS DE LA SÉCHEUSE

⚠ AVERTISSEMENT – AVANT D'EFFECTUER L'INSTALLATION DE CE SYSTÈME D'ÉVACUATION, ASSUREZ-VOUS DE COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À LA SÉCHEUSE. PROTÉGEZ VOS MAINS ET VOS BRAS DES BORDS TRANCHANTS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. PORTEZ DES GANTS.

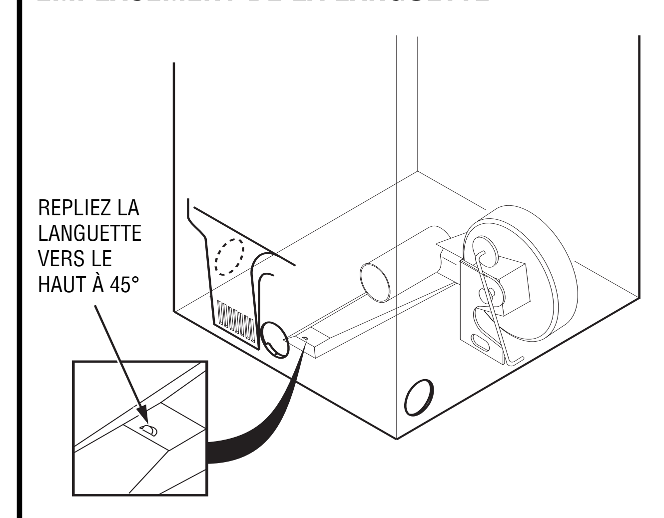


Défoncez et enlevez la débouchure inférieure, droite ou gauche. Retirez la vis à l'intérieur du conduit d'évacuation de la sécheuse et conservez-la. Tirez sur le conduit pour le sortir de la sécheuse.



Coupez le conduit de la façon illustrée, et conservez la section A

EMPLACEMENT DE LA LANGUETTE



Par l'ouverture arrière, repérez la languette au milieu de la base de la sécheuse. Repliez la languette vers le haut à 45° environ à l'aide d'un tournevis à embout plat.

AJOUT D'UNE SECTION DE CONDUIT

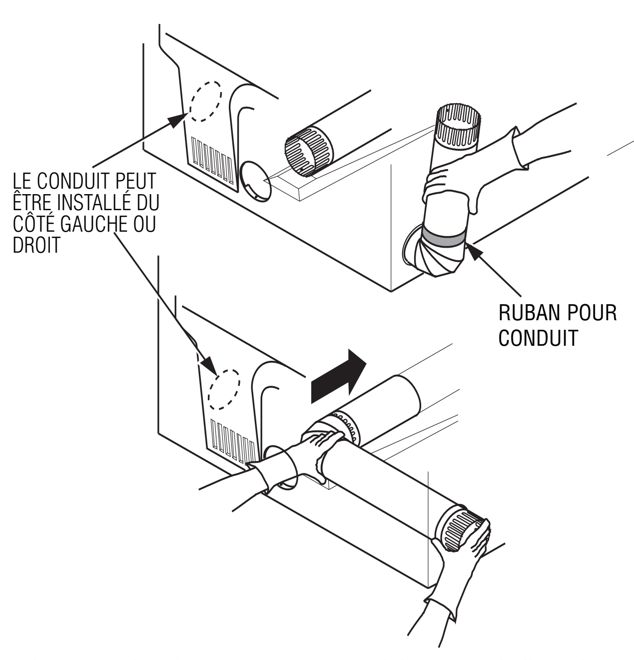
TROU DE FIXATION
SECTION «A»
ÉVACUATION PAR LE CÔTÉ GAUCHE OU DROIT

Raccordez la section coupée de conduit (A) au boîtier du ventilateur. Assurez-vous que la section de conduit est placée vis-à-vis de la languette dans la base de l'appareil. À l'aide de la vis que vous avez conservée, fixez le conduit en place en vissant la vis dans la languette de la base de la sécheuse.

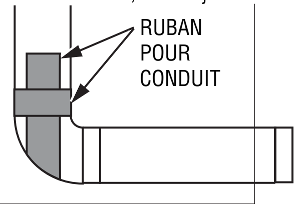
AJOUT D'UN COUDE ET D'UNE SECTION DE CONDUIT POUR L'ÉVACUATION PAR LE CÔTÉ GAUCHE OU DROIT DE LA SÉCHEUSE

- Assemblez au préalable une section de conduit de 10 cm (4 po) à un coude de 10 cm (4 po). Scellez le joint à l'aide de ruban gommé pour conduit.
- Insérez le conduit assemblé, le coude en premier, dans l'ouverture latérale et raccordez le coude au conduit interne de la sécheuse.

ATTENTION : Faites attention de ne pas tirer ou endommager les fils électriques à l'intérieur de la sécheuse lorsque vous insérez le conduit.



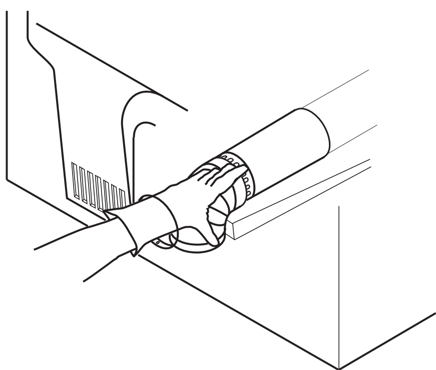
- Appliquez du ruban gommé pour conduit, comme indiqué dans l'illustration, sur le joint entre le conduit interne et le coude.



ATTENTION :
Les joints du conduit interne doivent être scellés à l'aide de ruban gommé. Sinon, ils peuvent se séparer et présenter un risque pour la sécurité.

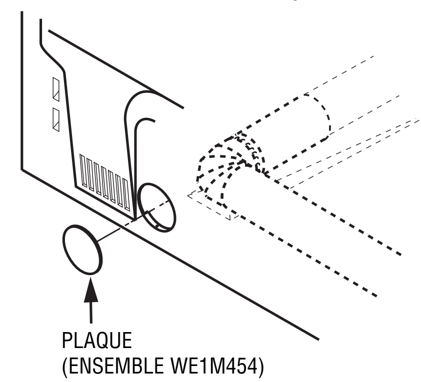
ÉVACUATION PAR LE CÔTÉ GAUCHE OU DROIT OU PAR LE DESSOUS DE LA SÉCHEUSE

- Insérez le coude par l'ouverture à l'arrière de l'appareil, et raccordez-le au conduit interne de la sécheuse.
- Appliquez du ruban gommé pour conduit sur le joint entre le conduit interne de la sécheuse et le coude, comme illustré à la page au-dessus.



ATTENTION :
Les joints du conduit interne doivent être scellés au moyen de ruban gommé pour conduit. Sinon, ils peuvent se séparer et présenter un risque pour la sécurité.

INSTALLATION D'UNE PLAQUE D'OBTURATION À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL (ÉVACUATION PAR LES CÔTÉS ET LE DESSOUS)



Raccordez les coudes et les conduits en métal pour terminer le système d'évacuation. Recouvrez l'ouverture à l'arrière à l'aide d'une plaque d'obturation (ensemble WE1M454) que vous pouvez vous procurer auprès de votre réparateur. Installez la sécheuse à son emplacement final.

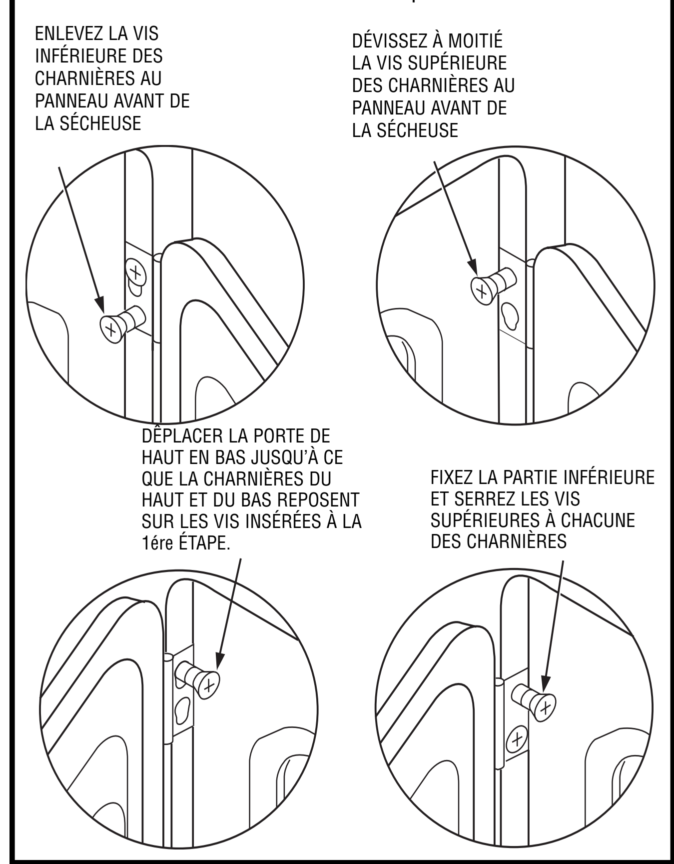
⚠ AVERTISSEMENT – NE LAISSEZ JAMAIS L'OUVERTURE NON RECOUVERTE À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL. (ENSEMBLE WE1M454)

Pour toutes questions sur l'installation, composer : 1 800 361-3400

500A280P019 2-01 ON Pub # 31-15475

10 DIRECTIVES D’INVERSION DE LA PORTE

1. Ouvrez la porte et enlevez les capuchons situés du côté opposé des charnières. Ouvrez complètement la porte, puis enlevez la vis inférieure qui fixe chacune des charnières au panneau avant de la sécheuse. Revissez ces vis à moitié dans les trous supérieurs de chaque charnière, du côté opposé de la porte (aux endroits où vous avez enlevé les capuchons). Appliquer une presson sur la vis pour commencé a viser.
2. Dévissez à moitié la dernière vis de chacune des charnières sur le panneau avant de la sécheuse. D’une main, saisissez le dessus de la porte et de l’autre, tenez la partie inférieure de la porte. Dégagez ensuite la porte du panneau avant de la sécheuse en la **SOULEVANT** et la **TIRANT** vers vous.
3. Faites pivoter la porte sur elle-même à 180°. Installez-la du côté opposé du panneau avant en l’ABAISSANT jusqu’à ce que la charnière supérieure et la charnière inférieure reposent sur les vis supérieures installées à la 1ére étape.
4. Enlever les vis restantes au côté de l’ouverture de laquelle la porté a été enlevée. À l’aide de vis, fixez la partie inférieure de chacune des charnières. Serrez les vis supérieures de chacune des charnières. Réinstallez les capuchons de plastique du côté où se trouvaient les vis de charnière que vous avez enlevées.



11 RÉPARATION

⚠ AVERTISSEMENT – IDENTIFIEZ TOUS LES FILS AVANT DE LES DÉBRANCHER POUR RÉPARER LES COMMANDES DE L'APPAREIL. UNE ERREUR DE BRANCHEMENT DES FILS PEUT PROVOQUER UN FONCTIONNEMENT INADÉQUAT ET DANGEREUX APRÈS LA RÉPARATION OU L'INSTALLATION.

Pour connaître les numéros de téléphone pour obtenir des pièces de rechange ou autres renseignements, consultez votre Guide d'utilisation et d'entretien ou visitez notre site Web.

Questions sur l'installation ?
Composer : 1 800 361-3400 ou visiter notre site web à : www.GEAppliances.ca

AVANT DE COMMENCER

Veuillez lire attentivement toutes les directives qui suivent..

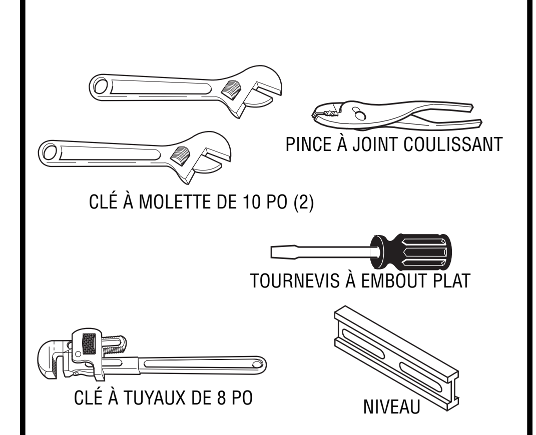
- **IMPORTANT** – Conservez ces directives pour utilisation éventuelle par l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Respectez tous les codes et règlements en vigueur.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces directives au consommateur.
- **Note au consommateur –** Gardez ces directives avec votre Guide d'utilisation et d'entretien pour consultation éventuelle.
- L'air de cette sécheuse doit être évacué à l'extérieur.
- Inspectez la sortie d'évacuation de la sécheuse et redressez l'évent mural s'il est déformé.
- Avant d'entreposer ou de jeter votre vieille sécheuse, retirez la porte de l'appareil.
- Le schéma de câblage et les renseignements concernant la réparation se trouvent à l'intérieur du tableau de commande.
- Ne laissez pas les enfants grimper sur l'appareil ou à l'intérieur de celui-ci. Il faut exercer une étroite surveillance lorsque vous faites fonctionner cet appareil en présence d'enfants.

POUR VOTRE SÉCURITÉ :
⚠AVERTISSEMENT

- N'utilisez qu'un conduit métallique rigide ou souple de 10 cm (4 po) de diamètre pour l'évacuation vers l'extérieur. N'utilisez jamais un conduit en plastique ou fabriqué avec tout autre matériau combustible facile à perforer.
- Cet appareil doit être adéquatement mis à la terre et installé conformément aux présentes directives.
- Installez ou entreposez la sécheuse dans un endroit où elle ne sera pas exposée à l'eau et/ou aux intempéries.
- Vérifiez et soyez conforme aux exigences locales avant d'installer un appareil dans le garage.
- Installez la sécheuse dans une pièce où la température est supérieure à 10 °C (50 °F) pour assurer le bon fonctionnement des commandes de l'appareil.

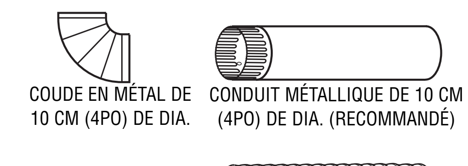
REMARQUE : L'installation et la réparation de cette sécheuse exigent des connaissances de base en mécanique et en électricité. Il vous incombe de communiquer avec un installateur qualifié pour effectuer les raccordements électriques.

OUTILS NÉCESSAIRES

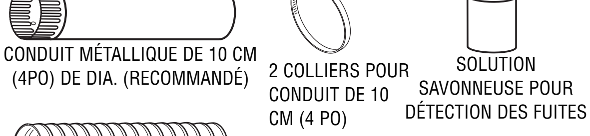


PINCE À JOINT COULISSANT
CLÉ À MOLETTE DE 10 PO (2)
TOURNEVIS À EMBOUT PLAT
CLÉ À TUYAUX DE 8 PO
NIVEAU

COMPOSANTES NÉCESSAIRES



COUDE EN MÉTAL DE 10 CM (4PO) DE DIA.
CONDUIT MÉTALLIQUE DE 10 CM (4PO) DE DIA. (RECOMMANDÉ)

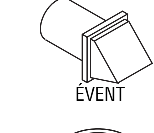


2 COLLIERS POUR CONDUIT DE 10 CM (4 PO)
SOLUTION SAVONNEUSE POUR DÉTECTION DES FUITES



PTE À JOINTS
CONDUIT EN MÉTAL SOUPLE DE 10 CM (4 PO), DE DIA. (SI NÉCESSAIRE)





ÉVENT



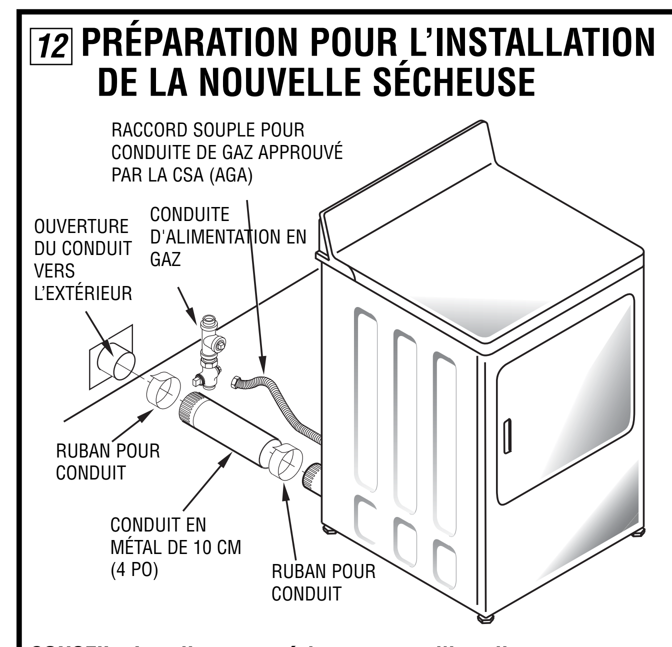
RACCORD SOUPLE POUR CONDUITE DE GAZ
GANTS
LUNETTES DE SÉCURITÉ
RUBAN POUR CONDUIT

Étape 1	Vérifiez votre installation de gaz (voir la section 13).
Étape 2	Préparez l'emplacement et l'évacuation pour l'installation de la nouvelle sécheuse (voir la section 12).
Étape 3	Assurez-vous que le conduit d'évacuation externe actuellement en place est propre (voir la section 12) et qu'il répond aux exigences des directives d'installation qui suivent (voir la section 17).
Étape 4	Enlevez les coussins d'expédition en mousse (voir la section 12).
Étape 5	Amenez la sécheuse à l'endroit désiré.
Étape 6	Mettez votre sécheuse de niveau (voir la section 19).
Étape 7	Raccordez l'alimentation en gaz (voir la section 14) et vérifiez si elle présente des fuites (voir la section 15).
Étape 8	Raccordez le système d'évacuation vers l'extérieur (voir la section 18).
Étape 9	Branchez le cordon d'alimentation (voir la section 16).
Step 10	Vérifiez le bon fonctionnement de l'alimentation électrique, du système d'alimentation en gaz et de l'évacuation.
Étape 11	Rangez le Guide d'utilisation et d'entretien et les Directives d'installation à un endroit où le propriétaire pourra facilement les trouver.

Pour une installation dans un placard ou une alcôve, voir la section 20.
Pour une installation dans une chambre à coucher ou une salle de bain, voir la section 21.
Pour une installation dans une maison mobile ou pré-fabriquée, voir la section 22.

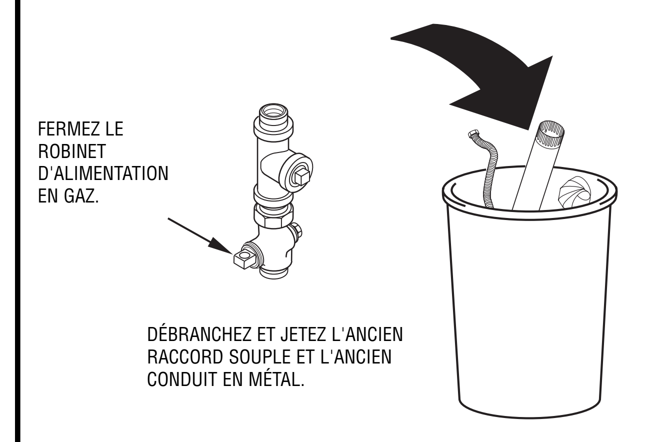
Dégagements minimums pour les installations autres que dans une alcôve ou un placard.
Les dégagements minimums par rapport aux surfaces combustibles et pour l'ouverture d'aération sont les suivants : 0 cm (0 po) des deux côtés et 2,5 cm (1 po) à l'arrière. Il faut prévoir un dégagement adéquat pour l'installation et la réparation.

12 PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION DE LA NOUVELLE SÉCHEUSE



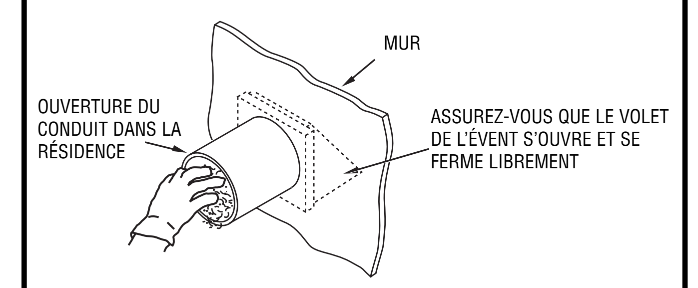
CONSEIL : Installez votre sécheuse avant d'installer votre laveuse. Cela facilitera l'accès pour l'installation du conduit d'évacuation de la sécheuse.

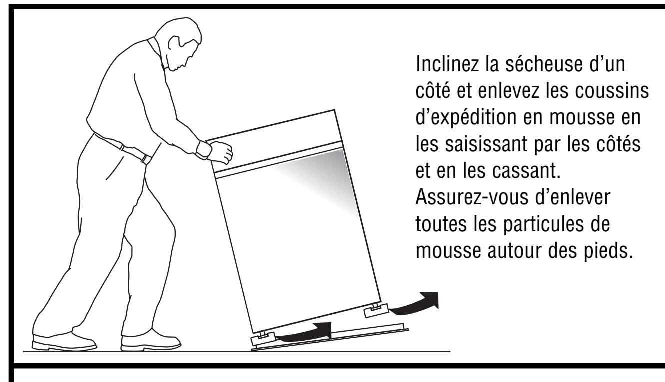
COUPURE DE L'ALIMENTATION EN GAZ



⚠ AVERTISSEMENT – NE RÉUTILISEZ JAMAIS D'ANCIENS RACCORDS SOUPLES.
L'utilisation d'anciens raccords souples peut provoquer des fuites et causer des blessures. Utilisez toujours des raccords souples neufs lorsque vous installez des électroménagers à gaz.

ENLÈVEMENT DE LA CHARPIE DANS L'OUVERTURE DU CONDUIT D'ÉVACUATION



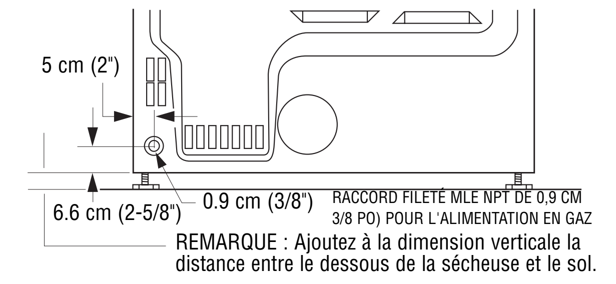


13 ALIMENTATION EN GAZ

⚠ AVERTISSEMENT

- L'installation doit être conforme aux codes locaux et avec le code CAN/CGA-B149, Code d'Installation au Gaz Naturel.
- Cette sécheuse à gaz est pourvue d'une électrovanne et d'un brûleur pour utilisation avec le gaz naturel seulement. À l'aide de la trousse de conversion WE25X0217, votre réparateur peut transformer cette sécheuse en vue d'une alimentation au gaz propane. TOUTES LES CONVERSIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UNE PERSONNE FORMÉE ET QUALIFIÉE, ET CONFORMÉMENT À TOUS, OU EN ABSENCE DE CODES LOCAUX, AU CODE CAN/CGA-B149, CODE D'INSTALLATION AU GAZ NATUREL LES CODES ET RÈGLEMENTS LOCAUX EN VIGUEUR.
- La sécheuse doit être isolée du système d'alimentation en gaz pendant toute vérification de pression du système d'alimentation en gaz lorsqu'on utilise une pression supérieure à 0,5 lb/po_ (3,4 kPa).

RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN GAZ DE LA SÉCHEUSE

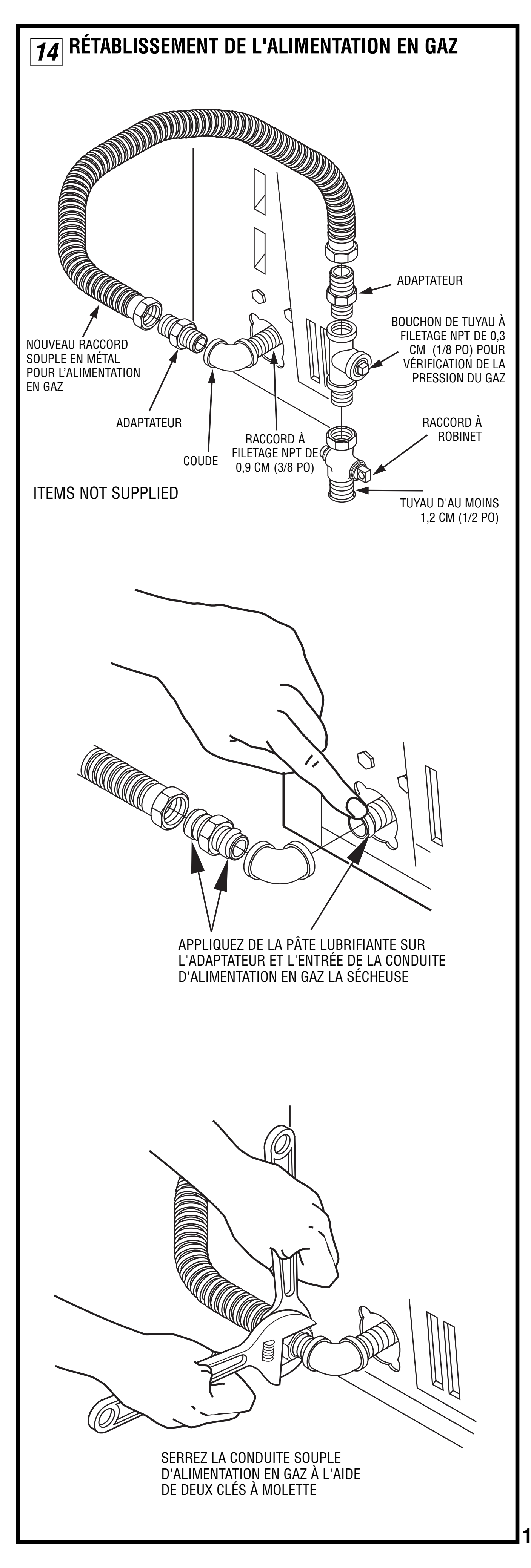


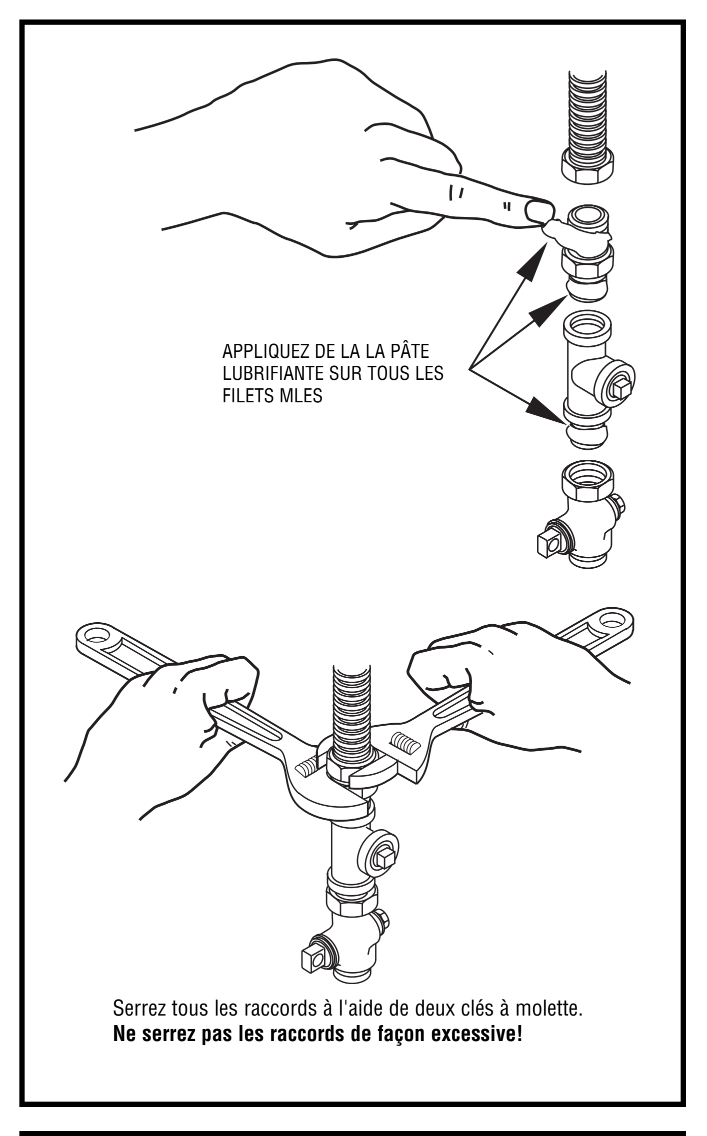
ALIMENTATION EN GAZ

- Un robinet à filetage conique standard américain NPT de 0,3 cm (1/8 po), accessible pour le raccordement d'un manomètre, doit être installé en amont du raccord de la conduite de gaz à la sécheuse. Si vous avez des questions concernant l'installation du robinet, communiquez avec votre fournisseur de gaz.
- La conduite d'alimentation en gaz doit être constituée d'un tuyau rigide de 1,2 cm (1/2 po) pourvu d'un robinet accessible à moins de 2 m (6 pi) de la sécheuse et se trouvant dans la même pièce que la sécheuse.
- Appliquez de la pâte lubrifiante ou du ruban en Téflon conçus pour le gaz naturel ou propane.
- Le connecteur flexible à gaz, lorsque utilisé, ne doit pas dépasser 3 pieds.
- Branchez le raccord souple en métal à la sécheuse et à la conduite d'alimentation en gaz.
- Ouvrez le robinet de la conduite.

Mesures de Sécurité | Directives d'installation | Directives de fonctionnement | Conseils de dépannage | Service à la clientèle

14 RÉTABLISSEMENT DE L'ALIMENTATION EN GAZ



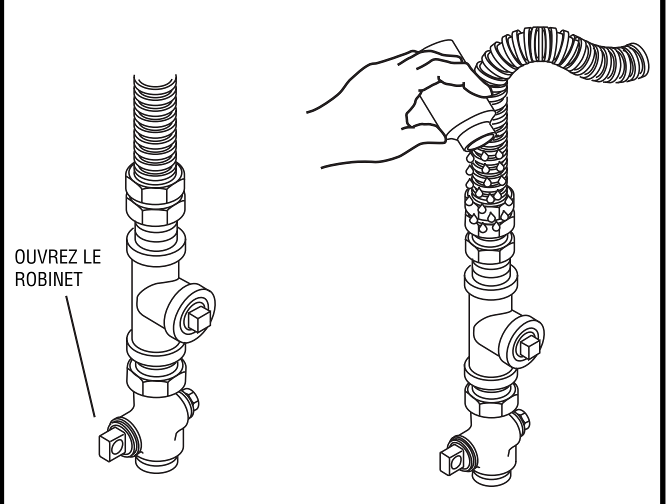


Serrez tous les raccords à l'aide de deux clés à molette.
Ne serrez pas les raccords de façon excessive!

15 VÉRIFICATION DES FUITES



AVERTISSEMENT – N'UTILISEZ JAMAIS UNE FLAMME NUE POUR VÉRIFIER LES FUITES DE GAZ.



Vérifiez tous les raccords à l'aide d'une solution savonneuse ou l'équivalent pour voir s'ils présentent des fuites. **Les solutions utilisées pour la vérification des fuites ne doivent pas contenir d'ammoniaque qui pourrait endommager les raccords ou les tuyaux en laiton.** Si vous constatez une fuite, fermez le robinet, resserrez le raccord et effectuez à nouveau la vérification à l'aide de la solution savonneuse.

16 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES ET DE BLESSURES :

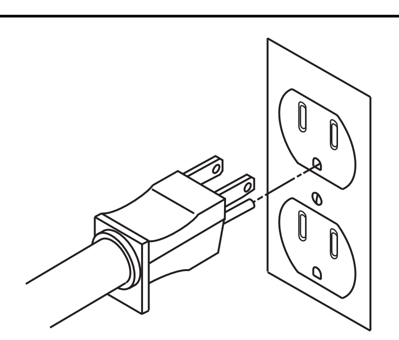
• N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ÉLECTRIQUE OU DE FICHE D'ADAPTATION AVEC CET APPAREIL.

La sécheuse doit être mise à la terre en conformité avec les codes et règlements locaux en vigueur ou, en l'absence de codes locaux, en conformité avec L'installation doit être conforme à la norme C22.1 de l'aCNOR, à la Partie 1 du Code canadien de l'électricité.

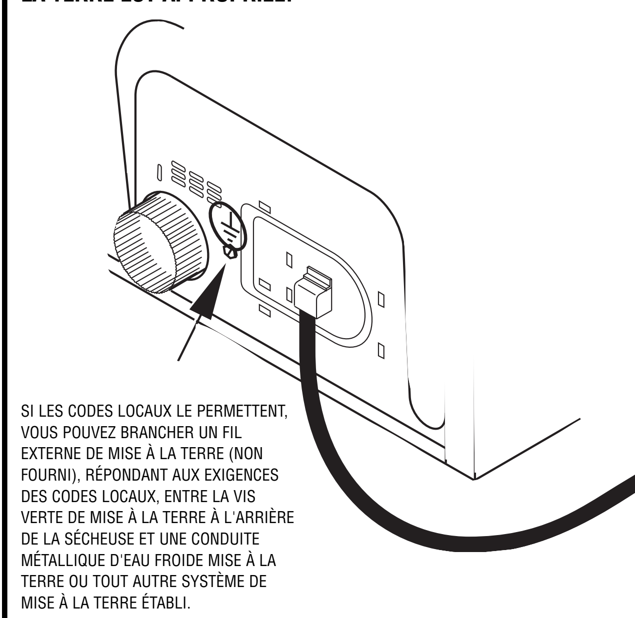
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Cette sécheuse doit être branchée à un circuit adéquatement mis à la terre de 120 V et 60 Hz, protégé par un disjoncteur ou un fusible à retardement de 15 ou 20 ampères. Si l'alimentation électrique ne répond pas à ces conditions, nous vous recommandons de faire installer une prise de courant approuvée par un électricien agréé.

⚠ AVERTISSEMENT – CETTE SÉCHEUSE POSSÈDE UNE FICHE À TROIS BROCHES (MISE À LA TERRE) POUR PLUS DE PROTECTION CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES. ELLE DOIT ÊTRE BRANCHÉE DIRECTEMENT DANS UNE PRISE DE COURANT À TROIS ALVÉOLES, ADÉQUATEMENT MISE À LA TERRE. L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME À LA NORME C22.1 DE L'ACNOR, À LA PARTIE 1 DI CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ OU AUX CODES LOCAUX EN VIGUEUR. NE COUPEZ PAS OU N'ENLEVEZ PAS LA BROCHE RONDE DE MISE À LA TERRE DE CETTE FICHE.



AVANT DE BRANCHER LA FICHE, ASSUREZ-VOUS QUE LA MISE À LA TERRE EST APPROPRIÉE.



SI LES CODES LOCAUX LE PERMETTENT, VOUS POUVEZ BRANCHER UN FIL EXTERNE DE MISE À LA TERRE (NON FOURNI), RÉPONDANT AUX EXIGENCES DES CODES LOCAUX, ENTRE LA VIS VERTE DE MISE À LA TERRE À L'ARRIÈRE DE LA SÉCHEUSE ET UNE CONDUITE MÉTALLIQUE D'EAU FROIDE MISE À LA TERRE OU TOUT AUTRE SYSTÈME DE MISE À LA TERRE ÉTABLI.

17 ÉVACUATION DE L'AIR

⚠ AVERTISSEMENT – N'UTILISEZ QU'UN CONDUIT EN MÉTAL DE 10 CM (4 PO) SEULEMENT. N'UTILISEZ PAS UN CONDUIT PLUS LONG QUE CELUI INDIQUÉ DANS LE TABLEAU DE LA LONGUEUR DES CONDUITS D'ÉVACUATION.

L'utilisation d'un conduit plus long que celui recommandé :

- Augmentera la durée du séchage et les frais d'énergie.
- Réduira la durée de vie utile de la sécheuse.
- Favorisera l'accumulation de charpie, créant un risque d'incendie.

<u>VOUS AVEZ LA RESPONSABILITÉ</u> d'installer le conduit d'évacuation approprié. Les problèmes attribuables à une installation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie.

La longue MAXIMALE PERMISE du conduit d'évacuation dépend du type de conduit, du nombre de coudes, du type d'évent mural employé et de toutes les conditions indiquées ci-dessous. Le tableau qui suit indique les longueurs recommandées pour les conduits en métal souple et rigide.

LONGUEUR DES CONDUITS D'ÉVACUATION

	LONGUEUR MAXIMALE RECOMMANDÉE			
	Types d'évent			
	Recommandé		Utilisation pour les conduits courts seulement	
	10 cm (4 po) de dia; 10 cm (4 po)	10 cm (4 po) de dia	10 cm (4 po); 6,3 cm (2 1/2 po)2-1/2"	
Nombre de coudes de 90°	Rigide en métal	Souple en métal	Rigide en métal	Souple en métal
0	27,4 m (90 pi)	16,8 m (55 pi)	18,3 m (60 pi)	13,7 m (45 pi)
1	18,3 m (60 pi)	12,2 m (40 pi)	13,7 m (45 pi)	9,1 m (30 pi)
2	13,7 m (45 pi)	9,1 m (30 pi)	10,7 m (35 pi)	6,1 m (20 pi)
3	10,7 m (35 pi)	6,1 m (20 pi)	7,6 m (25 pi)	4,6 m (15 pi)

Si vous utilisez un conduit souple en métal, reportez-vous à la page 17.

LISTE DE CONTRÔLE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION

ÉVENT MURAL

- Installez un évent de manière à empêcher les retours d'air dans l'appareil ou l'entrée d'oiseaux ou autres animaux.
- L'évent utilisé doit offrir une résistance minimale à l'air évacué et n'exiger qu'un minimum d'entretien pour empêcher l'obstruction.
- N'installez jamais une grille à l'intérieur ou par-dessus le conduit d'évacuation.
- L'évent mural doit être installé à au moins 30 cm (12 po) du sol ou de tout autre obstacle lorsque l'ouverture est orientée vers le bas.
- Si vous utilisez un évent de toiture ou à volets, il doit présenter des caractéristiques équivalentes à celles d'un évent mural à volet de 10 cm (4 po) en ce qui concerne la résistance à la circulation d'air, la prévention des retours d'air et l'entretien exigé pour éviter les obstructions.

LONGUEUR DE CONDUIT ENTRE LES COUDES

Pour un rendement optimum, prévoyez une longueur de conduit droit de 1,2 m (4 pi) entre chaque coude, y compris entre le dernier coude et l'évent mural.

AUTRES TYPES DE COUDES

- Ne tenez pas compte d'un coude de 45° moins.
- 2 coudes de 45° équivalent à un coude de 90°.
- Chaque coude de plus de 45° équivaut à un coude de 90°.

SCELLEMENT DES JOINTS

- Tous les joints doivent être étanches pour éviter les fuites d'air. L'extrémité mâle de chaque section de conduit doit être orientée en sens contraire par rapport à la sécheuse.
- N'assemblez pas les sections de conduit avec des vis qui dépassent à l'intérieur du conduit. Celles-ci risquent de créer des points d'accumulation de charpie.
- Assurez l'étanchéité à l'air et à l'humidité des conduits en recouvrant les joints de ruban gommé pour conduit.
- Les longueurs horizontales de conduit doivent avoir une pente descendante vers l'extérieur, à raison de 1,2 cm (1/2 po) par 30 cm (12 po).

ISOLATION

Les conduits qui traversent une zone non chauffée ou qui se trouvent à proximité d'un conduit de climatisation doivent être isolés afin de réduire la condensation et l'accumulation de charpie.

18 RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION

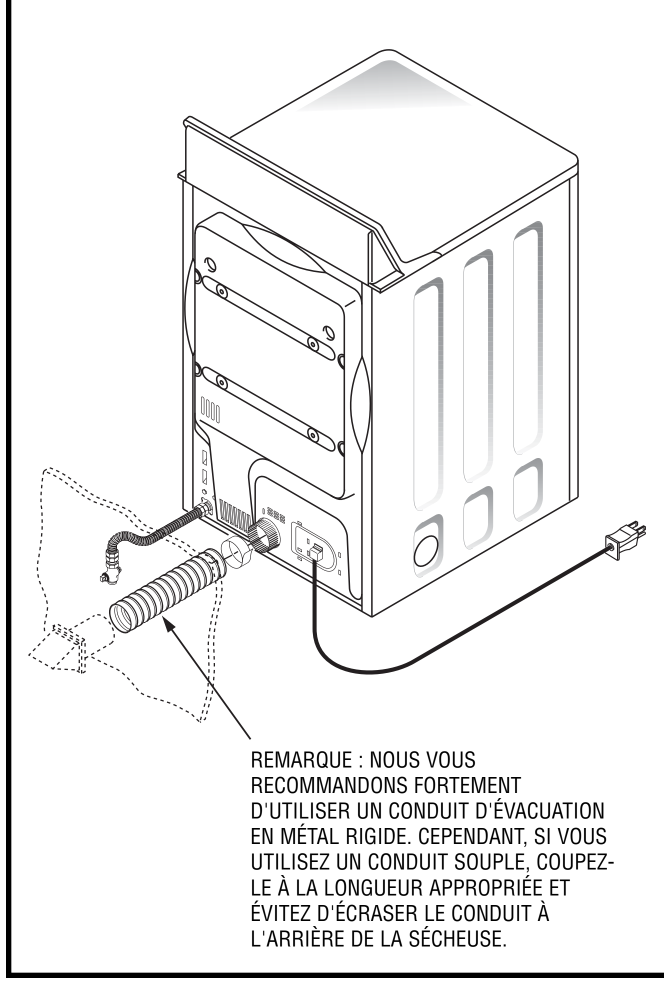
AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE BLESSURES :

- L'air de cette sécheuse doit être évacué à l'extérieur.
- N'utilisez qu'un conduit en métal seulement.
- Ne faites pas évacuer l'air de la sécheuse dans une cheminée, dans un conduit d'évacuation des gaz brûlés, sous un plancher (vide sanitaire) ou dans un grenier. L'accumulation de charpie pourrait présenter un risque d'incendie.
- Prévoyez un accès pour l'inspection et le nettoyage du système d'évacuation, plus particulièrement au niveau des coudes. Inspectez et nettoyez le système au moins une fois par année.
- Ne faites jamais évacuer l'air de la sécheuse dans le conduit d'évacuation d'une hotte de cuisine. Le mélange de charpie et de graisse pourrait présenter un risque d'incendie.
- N'entravez pas la circulation de l'air qui entre dans la sécheuse ou qui en est évacué.

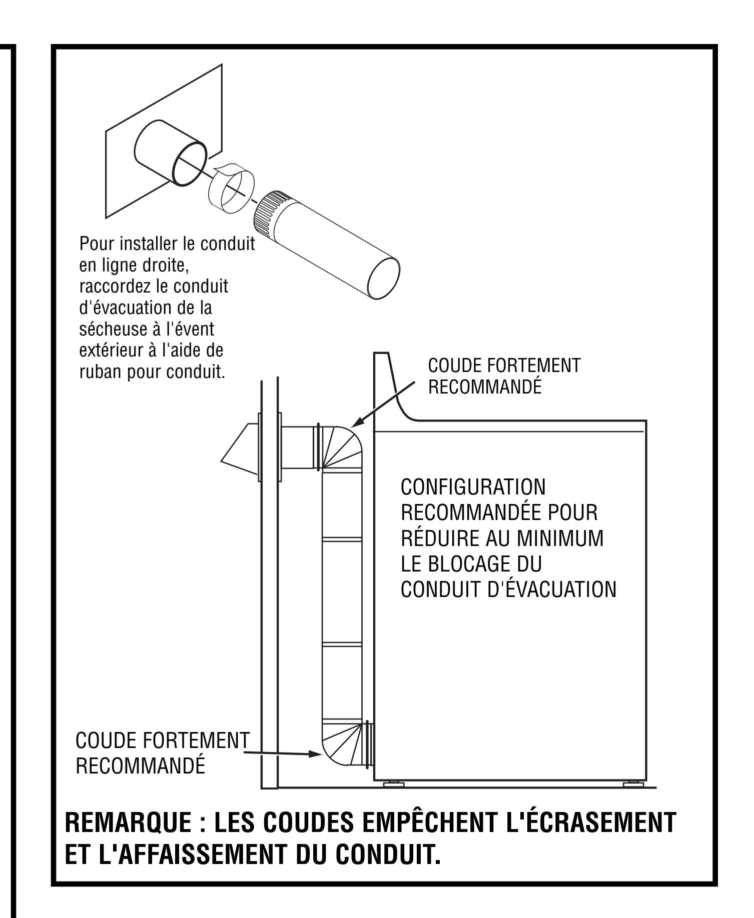
NOUS VOUS RECOMMANDONS D'INSTALLER VOTRE SÉCHEUSE AVANT VOTRE LAVEUSE AFIN DE FACILITER L'ACCÈS POUR LE RACCORDEMENT DU CONDUIT D'ÉVACUATION.

CETTE SÉCHEUSE A ÉTÉ PRÉPARÉE EN VUE D'UNE ÉVACUATION PAR L'ARRIÈRE. SI L'ESPACE EST LIMITÉ, SUIVEZ LES DIRECTIVES DE LA SECTION 12 POUR EFFECTUER L'ÉVACUATION PAR LE CÔTÉ GAUCHE OU LE DESSOUS DE L'APPAREIL.

ÉVACUATION STANDARD PAR L'ARRIÈRE

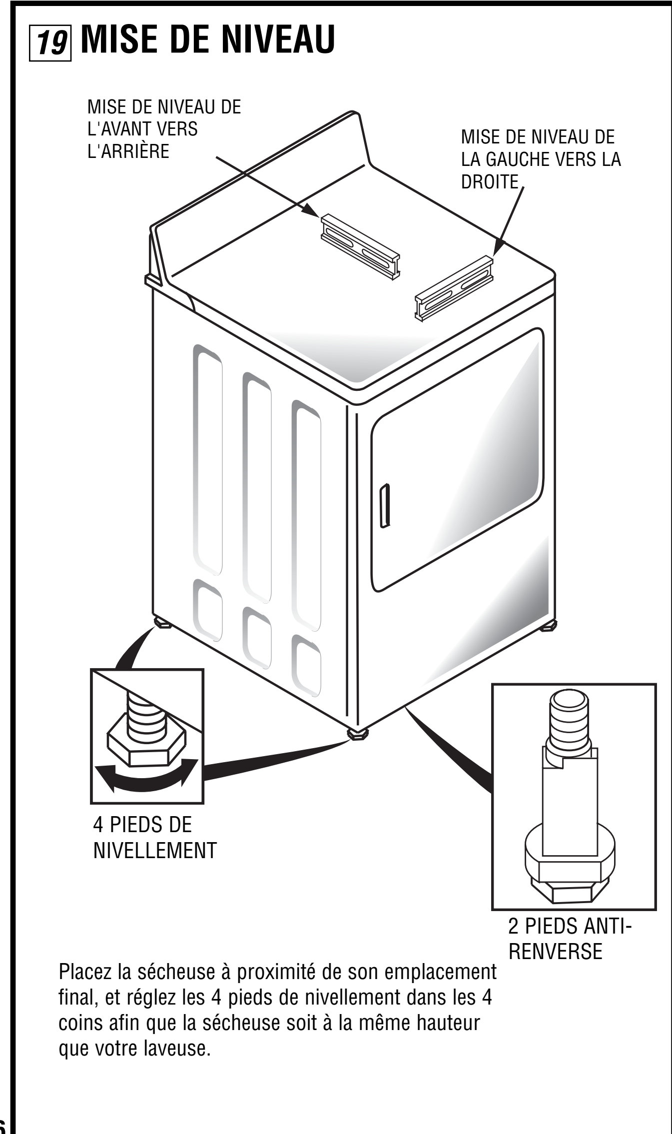


REMARQUE : NOUS VOUS RECOMMANDONS FORTEMENT D'UTILISER UN CONDUIT D'ÉVACUATION EN MÉTAL RIGIDE. CEPENDANT, SI VOUS UTILISEZ UN CONDUIT SOUPLE, COUPEZ-LE À LA LONGUEUR APPROPRIÉE ET ÉVITEZ D'ÉCRASER LE CONDUIT À L'ARRIÈRE DE LA SÉCHEUSE.



REMARQUE : LES COUDES EMPÊCHENT L'ÉCRASEMENT ET L'AFFAISSEMENT DU CONDUIT.

19 MISE DE NIVEAU



Placez la sécheuse à proximité de son emplacement final, et réglez les 4 pieds de nivellement dans les 4 coins afin que la sécheuse soit à la même hauteur que votre laveuse.

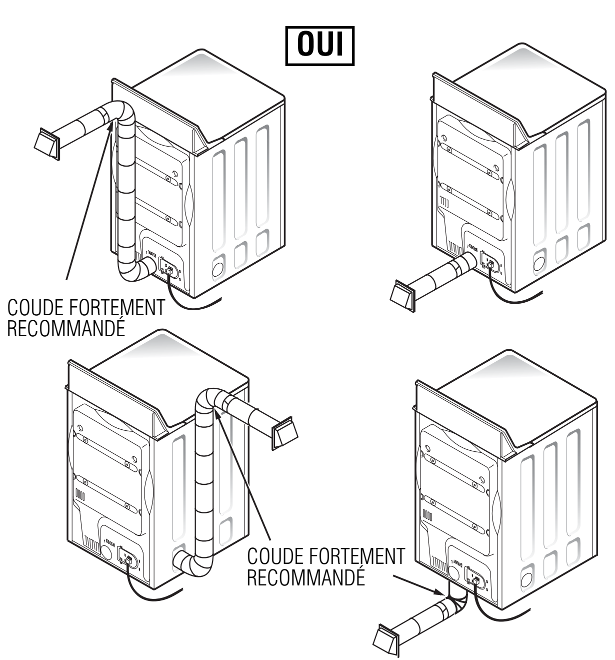
UTILISATION D'UN CONDUIT SOUPLE EN MÉTAL

Si vous ne pouvez utiliser un conduit rigide entièrement en métal, vous pouvez alors employer un conduit souple entièrement en métal, mais cela aura pour effet de diminuer la longueur maximale de conduit recommandée. Dans le cas d'installations spéciales, lorsqu'il est impossible d'utiliser un conduit entièrement en métal, vous pouvez employer un conduit de transition souple en métal homologué par l'UL pour les sécheuses entre la sécheuse et le raccord au mur seulement. L'utilisation de ce type de conduit allongera les durées de séchage.

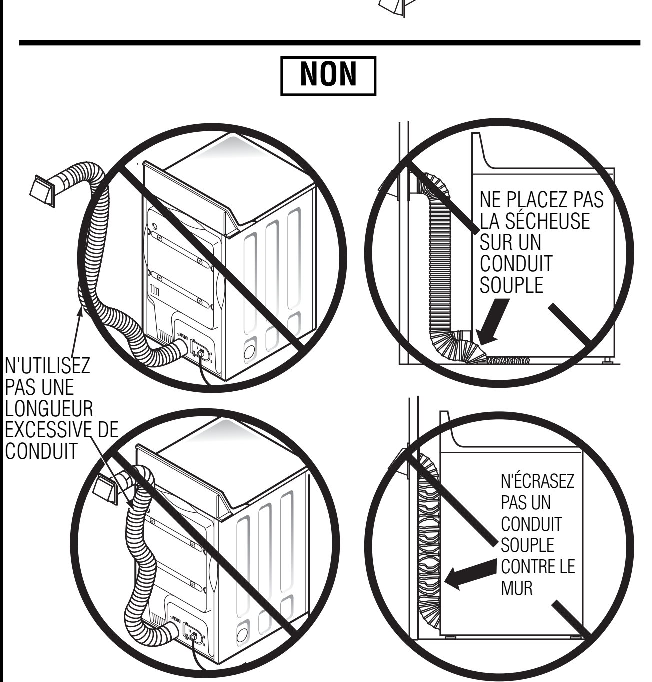
Si vous devez utiliser un conduit de transition souple en métal, suivez les directives ci-dessous.

- Utilisez la longueur la plus courte possible.
- Étirez le conduit à sa longueur maximale afin d'éviter la formation de plis.
- Évitez d'écraser le conduit.
- N'installez jamais un conduit de transition à l'intérieur du mur ou de la sécheuse.
- Évitez de placer le conduit sur des objets tranchants.
- Le système d'évacuation doit être conforme aux codes du bâtiment locaux.

OUI



NON



20 INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE OU UN PLACARD

- Si votre sécheuse est conçue pour être installée dans une alcôve ou un placard, cela sera indiqué sur une étiquette apposée sur le panneau arrière de la sécheuse.
- L'air de la sécheuse DOIT être évacué à l'extérieur. Reportez-vous aux points 3 et 4 de la section ÉVACUATION DE L'AIR.
- Les dégagements minimums entre la sécheuse et les murs adjacents ou autres surfaces sont les suivants :
  0 cm (0 po) de chaque côté
  7,6 cm (3 po) à l'avant et à l'arrière
- Le dégagement vertical minimum entre le plancher et les armoires, le plafond, etc., doit être de 130 cm (52 po).
- Les portes du placard doivent être pourvues de persiennes ou autre dispositif d'aération équivalant à une ouverture de 387 cm² (60 po²) répartie de façon égale. Si une sécheuse et une laveuse sont installées dans le placard, les portes doivent être pourvues d'un dispositif d'aération équivalant à une ouverture de 774 cm² (120 po²) répartie de façon égale.
- Le placard doit être pourvu d'un conduit d'aération vers l'extérieure afin d'empêcher l'accumulation de gaz en cas de fuite de la conduite d'alimentation.
- Aucun autre appareil de combustion ne doit être installé dans le même placard que la sécheuse.closet with the dryer.

21 INSTALLATION DANS UNE SALLE DE BAIN OU UNE CHAMBRE À COUCHER

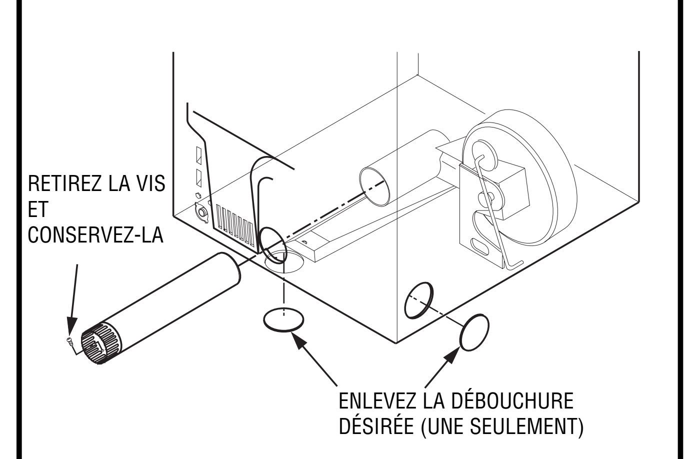
- L'air de la sécheuse DOIT être évacué à l'extérieur. Reportez-vous aux points 3 et 4 de la section ÉVACUATION DE L'AIR.
- L'installation doit être conforme à tous les codes locaux en vigueur ou, en l'absence de codes locaux, au CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ, ANSI/NFPA n° 70.

22 INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE OU PRÉ-FABRIQUÉE

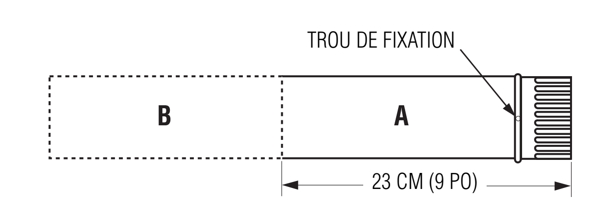
- L'installation doit être conforme aux Codes d'installation dans les maisons mobiles CAN/CSA série Z240 MH.
- L'air de la sécheuse DOIT être évacué à l'extérieur au moyen d'un évent solidement fixé à la structure de la maison mobile (reportez-vous au point 6 de la section ÉVACUATION DE L'AIR).
- L'air de la sécheuse NE DOIT PAS être évacué sous une maison mobile ou pré-fabriquée.
- Le conduit de l'évent DOIT être fabriqué en MÉTAL.
- Il FAUT utiliser l'ENSEMBLE 14-D346-33 pour fixer solidement la sécheuse à la structure de la maison.
- Le conduit d'évacuation NE DOIT PAS être raccordé à un autre conduit, à un système de ventilation ou à une cheminée.
- N'utilisez pas de vis à métaux ou autres dispositifs similaires qui pénètrent à l'intérieur du conduit d'évacuation.
- Prévoyez une ouverture et une zone libre d'au moins 161 cm² (25 po²) pour l'arrivée du conduit d'évacuation vers l'extérieur dans la pièce de la sécheuse.

23 ÉVACUATION PAR LE CÔTÉ GAUCHE OU PAR LE DESSOUS DE LA SÉCHEUSE

⚠ AVERTISSEMENT – PROTÉGEZ VOS MAINS ET VOS BRAS DES BORDS TRANCHANTS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

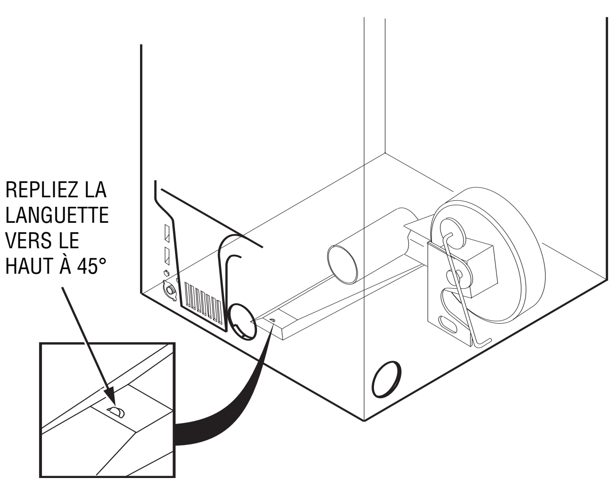


Défoncez et enlevez la débouchure inférieure ou gauche. Retirez la vis à l'intérieur du conduit d'évacuation de la sécheuse et conservez-la. Tirez sur le conduit pour le sortir de la sécheuse. Recouvrez les bords tranchants autour de l'entrée défonçable et de l'ouverture d'évacuation avec du ruban gommé.



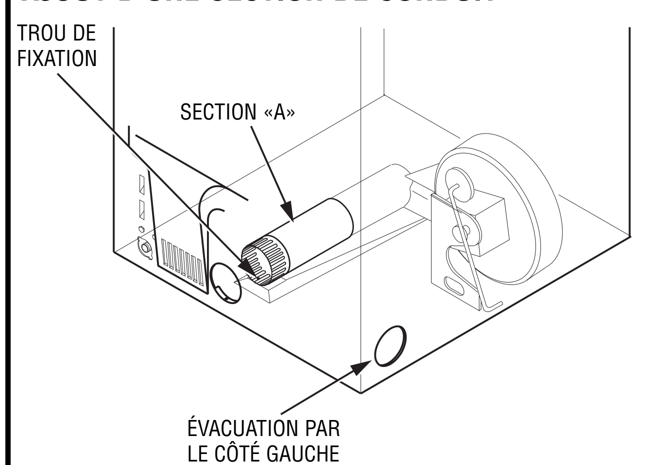
Coupez le conduit de la façon illustrée, et conservez la section A

EMPLACEMENT DE LA LANGUETTE



Par l'ouverture arrière, repérez la languette au milieu de la base de la sécheuse. Repliez la languette vers le haut à 45° environ à l'aide d'un tournevis à embout plat.

AJOUT D'UNE SECTION DE CONDUIT

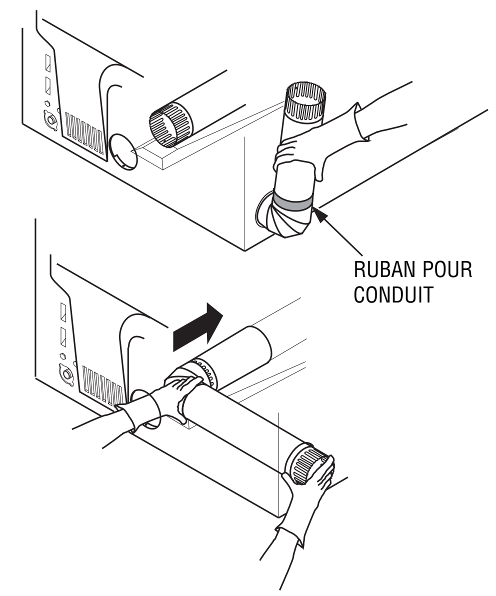


Raccordez la section coupée de conduit (A) au boîtier du ventilateur. Assurez-vous que le trou de fixation est placé vis-à-vis de la languette dans la base de l'appareil. À l'aide de la vis que vous avez conservée, fixez le conduit en place en vissant la vis dans la languette de la base de la sécheuse.

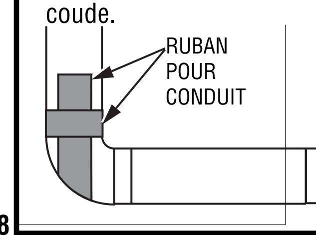
AJOUT D'UN COUDE ET D'UNE SECTION DE CONDUIT POUR L'ÉVACUATION PAR LE CÔTÉ GAUCHE DE LA SÉCHEUSE

- Assemblez au préalable une section de conduit de 10 cm (4 po) à un coude de 10 cm (4 po). Scellez le joint à l'aide de ruban gommé pour conduit.
- Insérez le conduit assemblé, le coude en premier, dans l'ouverture latérale et raccordez le coude au conduit interne de la sécheuse.

ATTENTION : Faites attention de ne pas tirer ou endommager les fils électriques à l'intérieur de la sécheuse lorsque vous insérez le conduit.



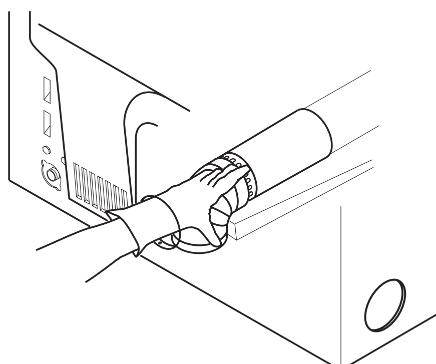
- Appliquez du ruban gommé pour conduit, comme indiqué dans l'illustration, sur le joint entre le conduit interne et le coude.



ATTENTION : Les joints du conduit interne doivent être scellés à l'aide de ruban gommé. Sinon, ils peuvent se séparer et présenter un risque pour la sécurité.

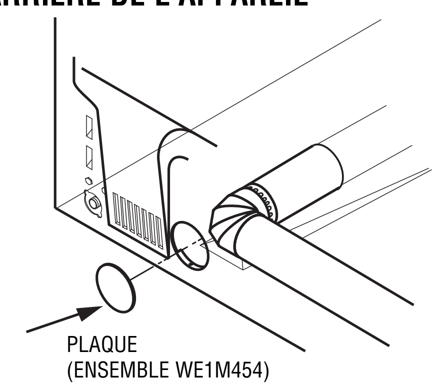
AJOUT D'UN COUDE POUR L'ÉVACUATION PAR LE DESSOUS DE L'APPAREIL

- Insérez le coude par l'ouverture à l'arrière de l'appareil, et raccordez-le au conduit interne de la sécheuse.
- Appliquez du ruban gommé pour conduit sur le joint entre le conduit interne de la sécheuse et le coude, comme illustré à la page 8.



ATTENTION : Les joints du conduit interne doivent être scellés au moyen de ruban gommé pour conduit. Sinon, ils peuvent se séparer et présenter un risque pour la sécurité.

INSTALLATION D'UNE PLAQUE D'OBTURATION À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL



Raccordez les coudes et les conduits en métal pour terminer le système d'évacuation. Recouvrez l'ouverture à l'arrière à l'aide d'une plaque d'obturation (ensemble WE1M454) que vous pouvez vous procurer auprès de votre réparateur. Installez la sécheuse à son emplacement final.

⚠ AVERTISSEMENT – NE LAISSEZ JAMAIS L'OUVERTURE NON RECOUVERTE À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL. (Ensemble WE1M454)

24 DIRECTIVES D'INVERSION DE LA PORTE

ENLEVEZ 4 VIS À CHARNIÈRES

ENLEVEZ 4 CAPUCHONS, LES METTRES DANS LES TROUS DE L'AUTRE CÔTÉ

PIVOTER LA PORTE 180° ET RÉINSTALLER

25 RÉPARATION

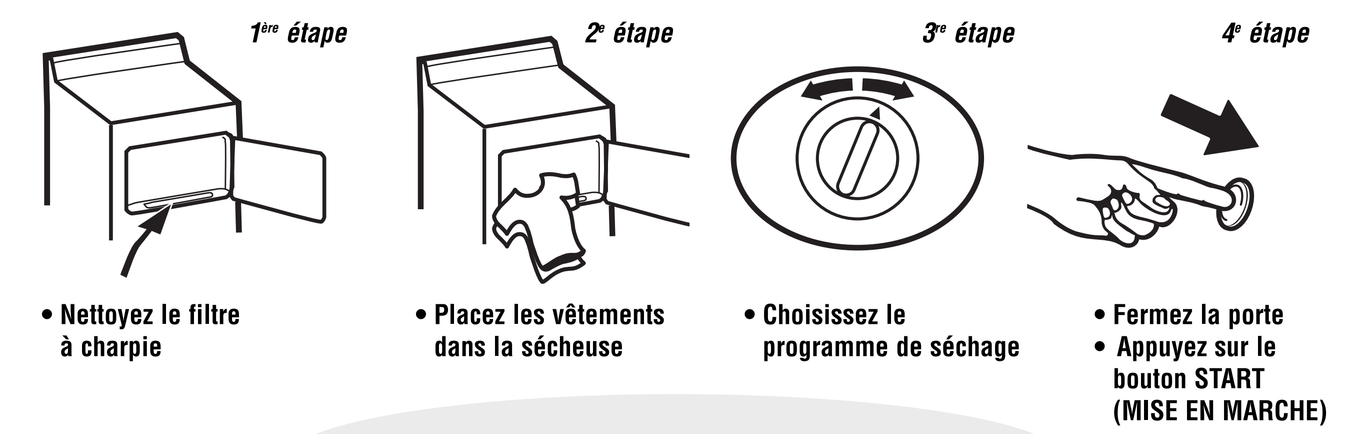
⚠ AVERTISSEMENT – IDENTIFIEZ TOUS LES FILS AVANT DE LES DÉBRANCHER POUR RÉPARER LES COMMANDES DE L'APPAREIL. UNE ERREUR DE BRANCHEMENT DES FILS PEUT PROVOQUER UN FONCTIONNEMENT INADÉQUAT ET DANGEREUX APRÈS LA RÉPARATION OU L'INSTALLATION.

Pour connaître les numéros de téléphone pour obtenir des pièces de rechange ou autres renseignements, consultez la section du Service à la clientèle.

Pour toutes questions sur l'installation,

composer : 1 800 361-3400

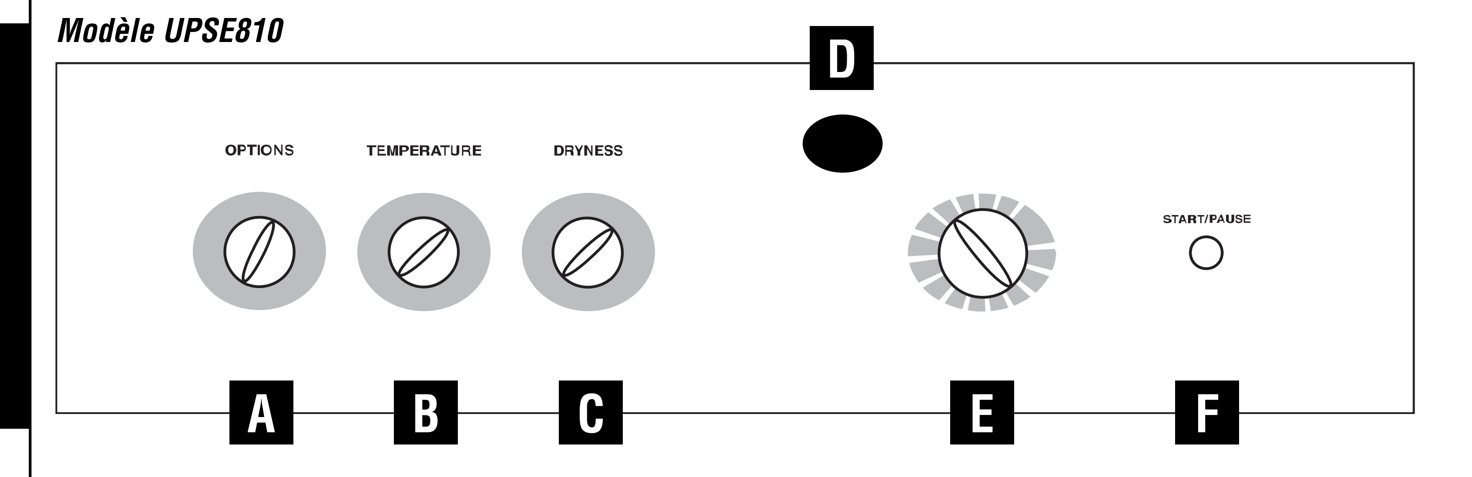
Les commandes de votre sécheuse – modèle UPSE810.



Guide de mise en marche rapide

REMARQUE : *Lorsque vous effectuez un choix à l'aide d'un bouton, tournez simplement le bouton n'importe où à l'intérieur de la plage ombrée correspondant à ce réglage.*

Modèle UPSE810



Réglage des commandes.

A ***End of Cycles Signal (Avertisseur de fin de programme)***

Ce signal se fait entendre tout juste avant la fin du programme pour vous rappeler de sortir les vêtements de la sécheuse. Lorsque vous choisissez l'option ***EXTENDED TUMBLE (CULTUBAGE PROLONGÉ)***, ce signal se fait entendre à la fin de la période de séchage, et ensuite à plusieurs reprises pendant le programme ***EXTENDED TUMBLE***. Il vous rappelle que c'est le moment de retirer les vêtements de la sécheuse.

REMARQUE :

- Au signal sonore, retirez rapidement les vêtements de l'appareil. Placez-les sur des cintres afin d'éviter la formation de faux plis.
- Réglez ***l'AVERTISSEUR DE FIN DE PROGRAMME*** surtout lorsque vous faites sécher des tissus comme des tricots en polyester et des vêtements à apprêt permanent. Il faut sortir ces tissus de la sécheuse afin d'éviter la formation de faux plis.

Extended Tumble (Culbutage prolongé)

Réglez cette option pour réduire au minimum la formation de faux plis. Ce programme procure environ une heure de culbutage sans chaleur après le séchage des vêtements.

Si vous réglez l'***AVERTISSEUR DE FIN DE PROGRAMME*** et l'option de ***CULBUTAGE PROLONGÉ***, un signal sonore se fait entendre à la fin de la période de séchage, et ensuite à plusieurs reprises pendant le programme ***EXTENDED TUMBLE***. Ce signal vous rappelle de sortir les vêtements de la sécheuse.

B

Température

HIGH (MAXIMUM)	Pour les cotons ordinaires ou lourds.
MEDIUM (MOYENNE)	Pour les tissus synthétiques, les mélanges, les tissus délicats et les articles portant la mention *Apprêt permanent*.
LOW (BASSE)	Pour les tissus délicats, les tissus synthétiques et les articles portant la mention *Sécher par culbutage à basse température*.
EXTRA LOW (TRES BASSE)	Pour les tissus délicats, les tissus synthétiques et les articles portant la mention *Sécher par culbutage à basse température*.
NO HEAT (SANS CHALEUR)	Pour faire «aérer» les articles sans chaleur. S'utilise seulement avec les programmes de ***SÉCHAGE MINUTÉ (TIMES DRY)***.

C

Dryness (degré de séchage) —	Option utilisée seulement avec les programmes de séchage par ***CAPTEUR***. Les programmes minutés fonctionnent pendant la période choisie à la température sélectionnée.
MORE DRY (PLUS SEC)	Pour les tissus plus lourds.
DRY (SEC)	Degré de séchage normal convenant à la plupart des brassées. C'est l'option privilégiée pour économiser l'énergie.
LESS DRY (MOINS SEC)	Pour les tissus plus légers.
DAMP (HUMIDE)	Pour que les articles soient partiellement humide après le séchage.

D

Affichage de la durée résiduelle estimative

- Cet écran affiche la durée résiduelle **approximative** avant la fin du programme.
- Si la période résiduelle estimative est de 60 minutes ou plus, «1H» clignotera à l'écran, suivi du nombre de minutes supplémentaires résiduelles. Lorsque la période résiduelle est de moins de 60 minutes, l'écran affiche le compte à rebours.

E

Programmes de séchage — Les programmes de séchage par capteur détermine automatiquement le degré de séchage des tissus. Les programmes de séchage minutés fonctionnent pendant la période choisie.

COTTONS (COTONS)	Pour les cotons et la plupart des toiles.
EASY CARE (ENTRETIEN FACILE)	Pour les tissus infroissables, à apprêt permanent et délicat, et les tricots.
DELICATES (TISSUS DÉLICATS)	Pour les articles délicats, les tissus exigeant des soins particuliers et les tricots.
MIXED LOAD (BRASSÉE MIXTE)	Pour les brassées d'articles en coton et en mélange de polyester.
TIMED DRY (SÉCHAGE MINUTÉ)	Réglez le sélecteur de programme à la durée de séchage.
DAMP DRY (SÉCHAGE PARTIEL)	Pour que les articles soient partiellement humides après le séchage.
DEWRINKLE (DÉFROISSAGE)	Pour faire disparaître les faux plis d'articles propres et secs ou légèrement humides.
QUICK FLUFF (DUVETAGE RAPIDE)	Pour rafraîchir ou aérer des vêtements, des toiles et des oreillers déjà secs. Réglez l'option ***SANS CHALEUR***. Vous obtenez ainsi 10 minutes de culbutage **sans chaleur.**
DRYEL (DRYEL)	Programme conçu pour l'entretien des tissus en DRYEL[MD] qui doivent être «nettoyés à sec seulement». Vous trouverez les directives à suivre sur l'emballage des produits. Pour toute question concernant l'utilisation et le rendement du programme DRYEL, composez le 1 800 214-8913 ou visitez le site Web de DRYEL à l'adresse **www.dryel.com**.
ANTI-BACTERIAL (ANTIBACTÉRIEN) RESIDENTIAL NSF — Protocole P154 de la NSF Efficacité antiseptique des sécheuses résidentielles	Cette option réduit de 99,9 % certains types de bactérie, par exemple le *staphylocoque doré*, le *bascille biocyanique* et le *pneumobascille de Fiedlander**. Le traitement antibactérien s'effectue lorsqu'on utilise une forte chaleur pendant une partie du programme de séchage. ***REMARQUE :*** N'utilisez pas ce programme pour faire sécher des tissus délicats. *Le programme antibactérien est certifié par la NSF International (anciennement la National Sanitation Foundation) en vertu du protocole P154 de la NSF intitulé «Sanitization Performance of Residential Clothes Dryers» (Efficacité antiseptique des sécheuses résidentielles).
KNITS (TRICOTS)	Pour les tricots dont l'étiquette porte la mention «Sécher à la machine».
TOWELS (SERVIETTES)	Pour la plupart des serviettes et des toiles.

F

START (MISE EN MARCHE) — Fermez la porte de la sécheuse. Appuyez sur ***START***. Lorsque vous ouvrez la porte pendant qu'elle fonctionne, la sécheuse s'arrête. Pour la remettre en marche, fermez la porte et appuyez sur ***START*** pour terminer le programme. Lorsque la sécheuse fonctionne, appuyez une fois sur ce bouton pour interrompre momentanément le programme; appuyez à nouveau sur le bouton pour poursuivre le programme de séchage. Si un programme est interrompu momentanément pendant plus de 24 heures, il est alors annulé. Pour arrêter le programme, appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes.

REMARQUE : La durée de séchage varie selon le type d'énergie employée (électricité, gaz naturel ou de pétrole liquifiée), la grosseur de la brassée, le type de tissus, le degré d'humidité des vêtements et l'état du conduit d'évacuation

Caractéristiques de la sécheuse.

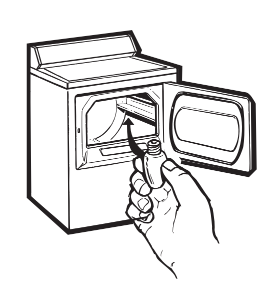
Programme de séchage par capteur

Programme de séchage par capteur

(sur certains modèles)

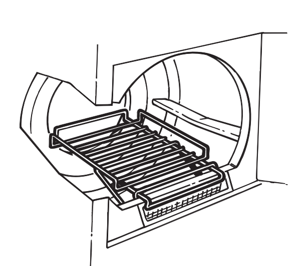
Cette caractéristique ne s'utilise qu'au programme ***COTTONS (COTONS), EASY CARE (ENTRETIEN FACILE)*** et ***DELICATES (TISSUS DÉLICATS)***

Le ***capteur d'humidité*** procure un séchage plus précis que les sécheuses standard, car il écourte la durée du séchage et protège les vêtements. Pendant que les vêtements culbutent, ils entrent en contact avec un capteur d'humidité. Ce capteur coupe la chaleur dès que les vêtements ont atteint le degré de séchage choisi.



Lampe du tambour

Avant de remplacer l'ampoule, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la sécheuse ou de couper l'alimentation électrique au tableau de distribution de la résidence en enlevant le fusible ou en déclenchant le disjoncteur. La lampe se trouve à l'intérieur du tambour, au-dessus de l'ouverture de la sécheuse. Enlevez l'ampoule et remplacez-la par une autre de même format.



Grille de séchage

(sur certains modèles)

Une grille de séchage pratique vous permet de faire sécher des articles délicats, par exemple des tricots lavables à la machine.

Installez la grille dans le tambour de la sécheuse en l'accrochant au-dessus du filtre à charpie.

REMARQUE :
- *La grille de séchage doit être utilisée au programme de **SÉCHAGE MINUTÉ**.*
- *Ne vous servez pas de la grille lorsqu'il y a d'autres vêtements à l'intérieur de la sécheuse.*

Tambour en acier inoxydable

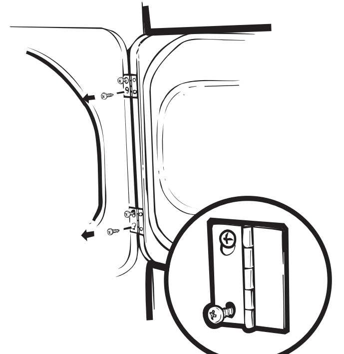
(sur certains modèles)

L'acier inoxydable utilisé dans la fabrication du tambour de la sécheuse procure la plus grande fiabilité jamais offerte sur une sécheuse GE. Si le tambour est égratigné ou bosselé lors d'une utilisation normale, il ne rouillera pas. Ces défauts de surface n'affectent nullement le fonctionnement ou la durabilité du tambour.

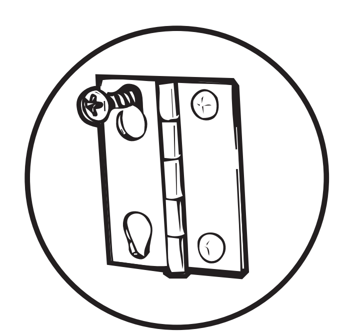
Inversion de la porte

Outils nécessaires :

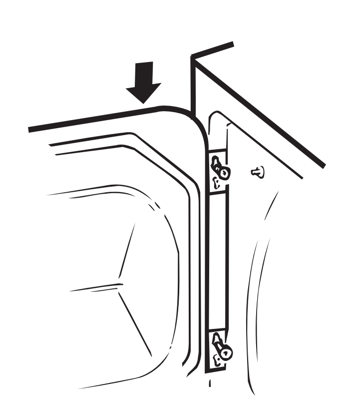
- *Tournevis Phillips* n°2
- *Couteau à mastic dont la lame est recouverte de ruban gommé*



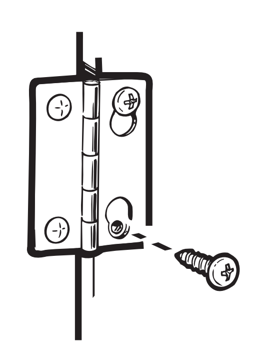
1 Ouvrez la porte et retirez les bouchons du côté opposé aux charnières. Pendant que la porte est complètement ouverte, retirez la vis inférieure de chaque charnière à l'avant de la sécheuse. Insérez ces vis à moitié dans les trous ***SUPÉRIEURS*** de chaque charnière du côté opposé (où vous avez enlevé précédemment les bouchons). Appliquez une bonne pression pour commencer à visser les vis dans les nouveaux trous.



2 Dévissez à moitié les vis supérieures de chaque charnière à l'avant de la sécheuse. En tenant la partie supérieure de la porte d'une main et la partie inférieure de la porte de l'autre, enlevez la porte de la sécheuse en la ***SOULEVANT*** et en la ***TIRANT*** vers vous.



3 Faites tourner la porte de 180 degrés. Installez-la du côté opposé de l'ouverture en ***ABAISSANT*** la porte jusqu'à ce que la charnière supérieure et la charnière inférieure reposent sur les vis supérieures que vous avez insérées à l'étape 1.



4 Enlevez les vis qui restent du côté de l'ouverture où vous avez enlevé la porte. Avec ces vis, glissez chaque charnière à la partie inférieure. Serrez les deux vis supérieures de chaque charnière. Remettez en place les bouchons de plastique du côté où se trouvait la porte précédemment.

Utilisation et chargement de la sécheuse.

Lors de la lessive, observez toujours les directives données sur l'étiquette d'entretien des vêtements.



Conseils pour le tri et le chargement

En règle générale, lorsque les vêtements sont correctement triés pour le lavage, ils le sont aussi pour le séchage.
N'ajoutez pas votre feuille d'assouplissant textile lorsque la brassée a commencé à sécher, car elle risque de provoquer des taches d'assouplissant. Les feuilles d'assouplissant de tissus Bounce[MD] pour sécheuses ont été approuvés pour toutes les sécheuses GE lorsqu'elles sont utilisées conformément aux directives données par le fabricant.

Ne surchargez pas la sécheuse car c'est une perte d'énergie et cela peut provoquer la formation de faux plis.

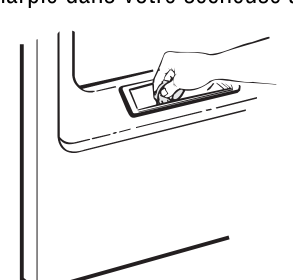
Ne faites pas sécher les articles suivants dans la sécheuse : articles en fibre de verre, lainages, articles recouverts de caoutchouc, plastiques, articles dotés d'une garniture en plastique, et articles remplis de mousse de caoutchouc.



Entretien et nettoyage de la sécheuse

Extérieur : Essuyez les produits de lessive renversés, et enlevez la poussière avec un linge humide. Le fini et le tableau de commande de la sécheuse peuvent être endommagés par certains produits de traitement préliminaires et détachants. Appliquez ces produits loin de la sécheuse. Vous pouvez ensuite laver et faire sécher les vêtements normalement. Les dommages causés à votre sécheuse par ces produits ne sont pas couverts par votre garantie.

Filtre à charpie : Mettoyez le filtre à charpie avant chaque utilisation. Pour ce faire, humectez vos doigts et passez-les de gauche à droite dans l'ouverture du filtre pour enlever la charpie. Une fois par année, demandez à un technicien qualifié de nettoyer la charpie dans votre sécheuse à l'aide d'un aspirateur.

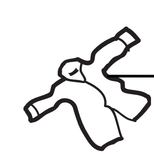


Acier inoxydable : Pour nettoyer les surfaces en acier inoxydable, utilisez un linge humide et un nettoyant doux non abrasif pour acier inoxydable. Enlevez les résidus de produits nettoyants, et asséchez les surfaces à l'aide d'un chiffon propre.

Conduit d'évacuation : Inspectez et nettoyez le conduit d'évacuation de la sécheuse au moins une fois par année afin d'éviter qu'il se bloque. Lorsque le conduit d'évacuation est partiellement obstrué, cela a pour effet d'allonger la durée de séchage.
Suivez ces étapes :

1. Coupez l'alimentation électrique en débranchant le cordon d'alimentation de la prise murale.
2. Débranchez le conduit d'évacuation de la sécheuse.
3. Passez le tuyau de l'aspirateur dans le conduit d'évacuation, et rebranchez le conduit d'évacuation de la sécheuse.

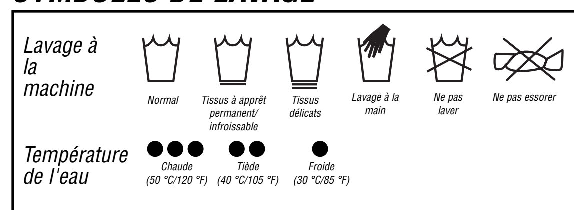
Évent mural : Vérifiez à l'aide d'un miroir si les volets à l'intérieur de l'évent bouge facilement quand la sécheuse fonctionne. Assurez-vous qu'il n'y a pas de nid (d'oiseaux, d'insectes, etc.) à l'intérieur du conduit d'évacuation ou de l'évent.



Étiquettes d'entretien des tissus

Voici les «symboles» utilisés sur les étiquettes d'entretien des vêtements que vous désirez laver.

SYMBOLES DE LAVAGE

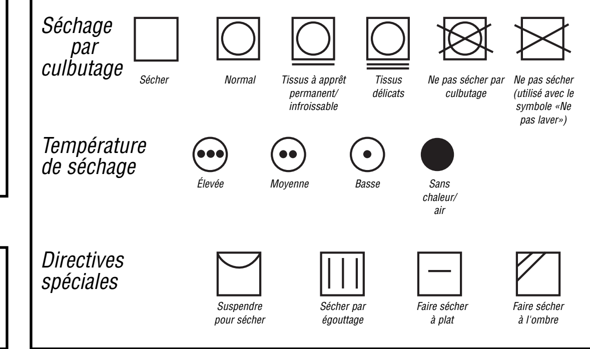


SYMBOLES DE BLANCHIMENT

Symboles de blanchiment

Tout agent de blanchiment (au besoin)	Agent de blanchiment non chloré (au besoin)	Ne pas utiliser d'agent de blanchiment

SYMBOLES DE SÉCHAGE

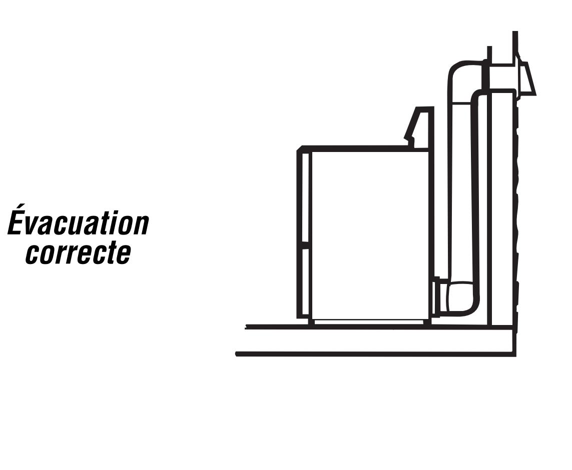


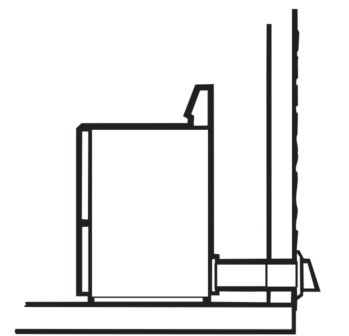
Évacuation de l'air de la sécheuse.

Pour un rendement optimum, l'air de la sécheuse doit être évacué de la façon appropriée. ***La sécheuse consommera plus d'énergie et fonctionnera plus longtemps si l'air n'est pas évacué conformément aux exigences indiquées ci-dessous. Suivez à la lettre les consignes données concernant l'évacuation de l'air de la sécheuse dans les Directives d'installation.***

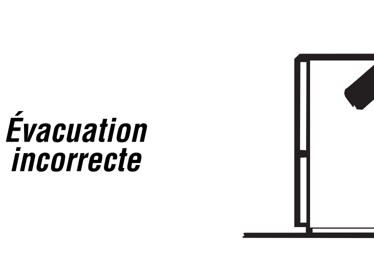
- N'utilisez qu'un conduit en métal rigide de 10 cm (4 po) de diamètre à l'intérieur de la sécheuse. N'utilisez qu'un conduit en métal souple ou rigide de 10 cm (4 po) de diamètre pour évacuer l'air de la sécheuse vers l'extérieur.
- N'utilisez pas de conduit en plastique ou tout autre conduit combustible.
- Utilisez la longueur de conduit la plus courte possible.
- N'écrasez pas ou ne pliez pas le conduit.
- Évitez d'appuyer le conduit sur des objets tranchants.
- ***L'évacuation de l'air de la sécheuse doit être conforme aux codes locaux du bâtiment.***

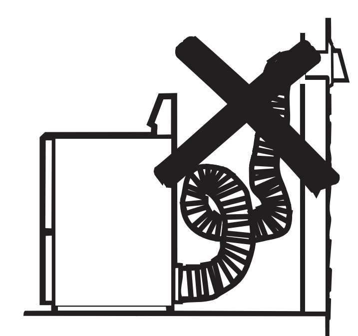
Évacuation correcte





Évacuation incorrecte





Avant d'appeler un réparateur…



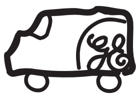
Conseils de dépannage
*Économisez du temps et de l'argent! Consultez d'abord les tableaux qui suivent ou visitez le site **www.GEAppliances.ca**. Vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.*

Problème	Causes possibles	Correctifs
La sécheuse ne fonctionne pas	**Sécheuse non branchée**	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise de courant.
	Fusible grillé/disjoncteur déclenché	• Vérifiez le bon fonctionnement de la boîte de fusibles ou de disjoncteurs de la résidence et remplacez le fusible pour réenclencher le disjoncteur. ***REMARQUE :*** Les sécheuses électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs.
La sécheuse ne chauffe pas	**Fusible grillé/disjoncteur déclenché; le tambour tourne mais il n'y a pas de chaleur.**	• Vérifiez le bon fonctionnement de la boîte de fusibles de disjoncteurs de la résidence et remplacez le fusible pour réenclencher le disjoncteur. Le tambour de votre sécheuse peut tourner si un seul des fusibles est grillé ou un seul disjoncteur est déclenché.
	Alimentation en gaz coupée	• Assurez-vous que le robinet d'alimentation en gaz de la sécheuse et celui de la conduite de gaz sont ouverts.
	Aucune température de séchage choisie	• Choisissez un autre réglage de température.
La sécheuse est bruyante ou vibre	**Un peu de vibration/bruit est normal. La sécheuse ne repose pas solidement sur le plancher**	• Installez la sécheuse sur un plancher uniforme, ou réglez les pieds de nivellement jusqu'à ce qu'elle soit de niveau.
Taches de graisse sur les vêtements	**Utilisation inadéquate d'assouplissant**	• Suivez les directives sur l'emballage de l'assouplisseur.
	Séchage d'articles sales avec des articles propres	• Ne faites sécher que des articles propres dans votre sécheuse. Les articles sales peuvent tacher les articles propres et la sécheuse.
	Nettoyage insuffisant des vêtements	• Quelquefois, les taches qui sont invisibles lorsque les articles sont mouillés apparaissent après le séchage. Utilisez les techniques de lavage appropriées avant de sécher les vêtements.
Charpie sur les vêtements	**Filtre à charpie plein**	• Nettoyez le filtre à charpie avant chaque utilisation.
	Tri incorrect	• Séparez les tissus produisant de la charpie (comme la chenille) de ceux qui la recueillent (comme le velours côtelé).
	Charpie attirée par l'électricité statique	• Voir les suggestions données à la section ***Électricité statique***.
	Surcharge	• Divisez les grosses charges en brassées plus petites.
	Papier, papier-mouchoir, etc., oubliés dans les poches	• Videz toutes les poches avant de laver les vêtements.
Électricité statique	**Aucun produit assouplissant utilisé**	• Utilisez un produit assouplissant. • Les feuilles d'assouplissant de tissus Bounce[MD] pour sécheuses ont été approuvées pour toutes les sécheuses GE lorsqu'elles sont utilisées conformément aux directives du fabricant.
	Séchage excessif	• Utilisez un produit assouplissant. • Réglez l'option ***LESS DRY (MOINS SEC)*** OU ***DAMP DRY (SÉCHAGE PARTIEL)***.
	Les mélanges, les tissus synthétiques et sans repassage peuvent causer de l'électricité statique	• Utilisez un produit assouplissant.
Durée de séchage irrégulière	**Type de chaleur**	• Les durées de séchage automatique varient selon le type d'énergie utilisé (électricité ou gaz naturel ou de pétrole liquéfiée), la grosseur de la brassée, le type de tissus, le degré d'humidité des vêtements et l'état des conduits d'évacuation.

Avant d'appeler un réparateur…

Problème	*Causes possibles*	*Correctifs*
Les vêtements prennent trop de temps à sécher	**Tri incorrect**	• Séparez les articles lourds des articles légers (en général, lorsque la brassée est bien triée pour le lavage, elle l'est aussi pour le séchage.
	Grosses brassées d'articles lourds (comme des serviettes de plage)	• Les gros articles lourds retiennent davantage d'humidité et prennent plus de temps à sécher. Faites sécher de plus petites brassées pour accélérer le séchage.
	Commandes mal réglées	• Réglez les commandes en fonction de la brassée que vous faites sécher.
	Filtre à charpie plein	• Nettoyez le filtre avant chaque utilisation.
	Conduit d'évacuation inadéquat ou obstrué	• Vérifiez les Directives d'installation afin que le conduit d'évacuation soit adéquat. • Assurez-vous que le conduit est propre, qu'il n'est pas pincé ni obstrué. • Vérifiez si le volet de l'évent mural bouge librement. • Consultez les Directives d'installation pour vous assurer que l'air de la sécheuse est correctement évacué.
	Fusibles grillés ou disjoncteurs déclenchés	• Remplacez les fusibles ou réenclenchez les disjoncteurs. Comme la plupart des sécheuses nécessitent deux fusibles/disjoncteurs, assurez-vous que les deux sont en bon état.
	Surcharge/brassées mélangées	• Ne mettez qu'une brassée dans la sécheuse à la fois.
	Brassée trop petite	• Lorsque vous ne faites sécher qu'un ou deux vêtements, ajoutez quelques articles pour assurer un culbutage adéquat.
Les vêtements sont froissés	**Séchage excessif**	• Réglez une durée de séchage plus courte. • Retirez les vêtements de la sécheuse lorsqu'ils sont encore légèrement humides. Choisissez l'option ***LESS DRY (MOINS SEC)*** ou ***DAMP DRY (SÉCHAGE PARTIEL)***.
	Articles laissés dans la sécheuse après la fin du programme	• Retirez les articles de la sécheuse lorsque le programme est terminé. Pliez-les ou suspendez-les immédiatement.
	Surcharge	• Divisez les grosses charges en brassées plus petites.
Les vêtements rétrécissent	**Certains tissus rétrécissent au lavage, d'autres peuvent être lavés en toute sécurité mais rétrécissent au séchage**	• Pour éviter tout rétrécissement, suivez à la lettre les directives sur l'étiquette d'entretien des vêtements. • Certains articles peuvent retrouver leur forme d'origine après le séchage grâce à un pressage. • Lorsque vous ne savez pas si un article rétrécit ou non, ne le lavez pas ou ne le faites pas sécher à la machine.

Garantie de votre sécheuse GE.



Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos centres de réparation ou nos réparateurs autorisés. Pour prendre rendez-vous, 24 heures par jour, 7 jours de semaine, composez le 1-888-261-2088.

Agrafez ici votre facture. Il faut présenter une preuve de la date d'achat d'origine pour obtenir des réparations sous garantie.

Pendant une période de :	*GE remplacera :*
Pendant un an à compter de la date d'achat d'origine	***Toute pièce*** de la sécheuse qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de matières ou de fabrication. Au cours de cette ***garantie complète de un an***, GE offrira également ***sans frais*** la main-d'ouvre et autres services connexes pour remplacer la pièce défectueuse.
Deuxième année à compter de la date d'achat d'origine	***Toute pièce*** de la sécheuse qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de matières ou de fabrication. Au cours de cette ***garantie limitée supplémentaire de un an***, vous devrez assumer tous les frais de main-d'ouvre et les frais connexes de service.
De la troisième à la cinquième à compter de la date d'achat d'origine	***Le tambour de très grande ou de super-capacité de la sécheuse et le tableau de commande électronique principal*** si l'une ou l'autre de ces pièces se révèle défectueuse en raison d'un vice de matières ou de fabrication. Au cours de cette ***garantie limitée supplémentaire de trois ans***, vous devrez assumer tous les frais de main-d'ouvre ou les frais connexes de service.

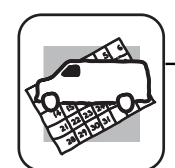
Ce qui n'est pas couvert :

- **Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.**
- **Une installation, une livraison ou un entretien inadéquats.**
- **Toute défectuosité de l'appareil lorsqu'il est utilisé de façon abusive, à des fins commerciales ou à toute autre fin que quelle pour laquelle il a été conçu.**
- **Le remplacement de l'ampoule.**
- **Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs du panneau de distribution de la résidence.**
- **Tout dommage à l'appareil attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou un cas de force majeure.**
- **Tout dommage direct ou indirect causé par une défectuosité possible de l'appareil.**
- **Tout dommage causé après la livraison.**
- **Non accessibilité de l'appareil pour effectuer les travaux de réparation.**

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES – La réparation de l'appareil, comme stipulé dans la présente Garantie limitée, représente votre seul recours exclusif. Toutes les garanties implicites, y compris les garanties implicites de qualité marchande et de convenance à une fin en particulier, sont limitées à une période d,un an ou à la plus courte période permise par la loi.

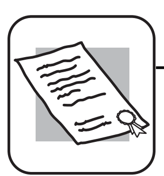
La présente garantie s'applique à l'acheteur original et à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté à des fins résidentielles au Canada. In-home warranty service will be provided in areas where it is available and deemed reasonable by Mabe to provide.

Garant : Mabe Canada Inc., Burlington, ON L7R 5B6



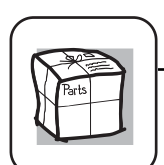
Site Web des électroménagers GE www.GEAppliances.ca

Vous avez une question ou besoin d'aide pour votre électroménager? Visitez le site Web des électroménagers GE 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Pour plus de commodités et pour un service plus rapide, vous pouvez maintenant télécharger des Guides d'utilisation et d'entretien.



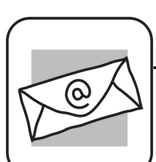
Service de réparation www.GEAppliances.ca

Il existe un centre de réparation MABE tout près de chez vous. Composer 1-800-361-3400, 24 heures par jour, 7 jours de semaine.



Garanties prolongées www.GEAppliances.ca

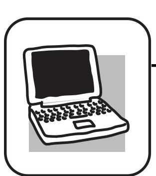
Achetez un contrat d'entretien prolongé Mabe avant l'expiration de votre garantie et bénéficiez d'un rabais spécial. Vous pouvez l'acheter en ligne en tout temps ou en composant le 1-800-461-3636 pendant les heures normales d'ouverture. Mabe Consumer Services sera toujours là après l'expiration de votre garantie.



Pièces et accessoires www.GEAppliances.ca

Les gens qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvant recevoir des pièces et des accessoires directment à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées). Please call 1-888-261-3055 or your local Mabe number.

Les directives données dans le présent manuel peuvent être suivies par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être confiées à un technicien qualifié. Soyen prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'apareil.



Contactez-nous www.GEAppliances.ca

If you are not satisfied with the service you received:
FIRST: Contact the people who serviced your appliance.
NEXT: If you are still not pleased, write to: Director, Consumer relations, Mabe Canada Inc., Factory Lane, Suite 310, Monton, NB, E1C 9M3.

Please include in all correspondence all details such as model and serial number, date of purchase as well as your phone number.

Enregistrez votre électroménager www.GEAppliances.ca

Enregistrez votre nouvel électroménager en ligne — au moment qui vous convient! L'enregistrement de votre appareil nous permettra d'améliorer le communications et notre service après–vente si jamias vous avez besoin de réparations pendant votre garantie. Vous pouvez également poster la fiche d'enregistrement imprimée fournie avec l'appareil.

Imprimé au Canada